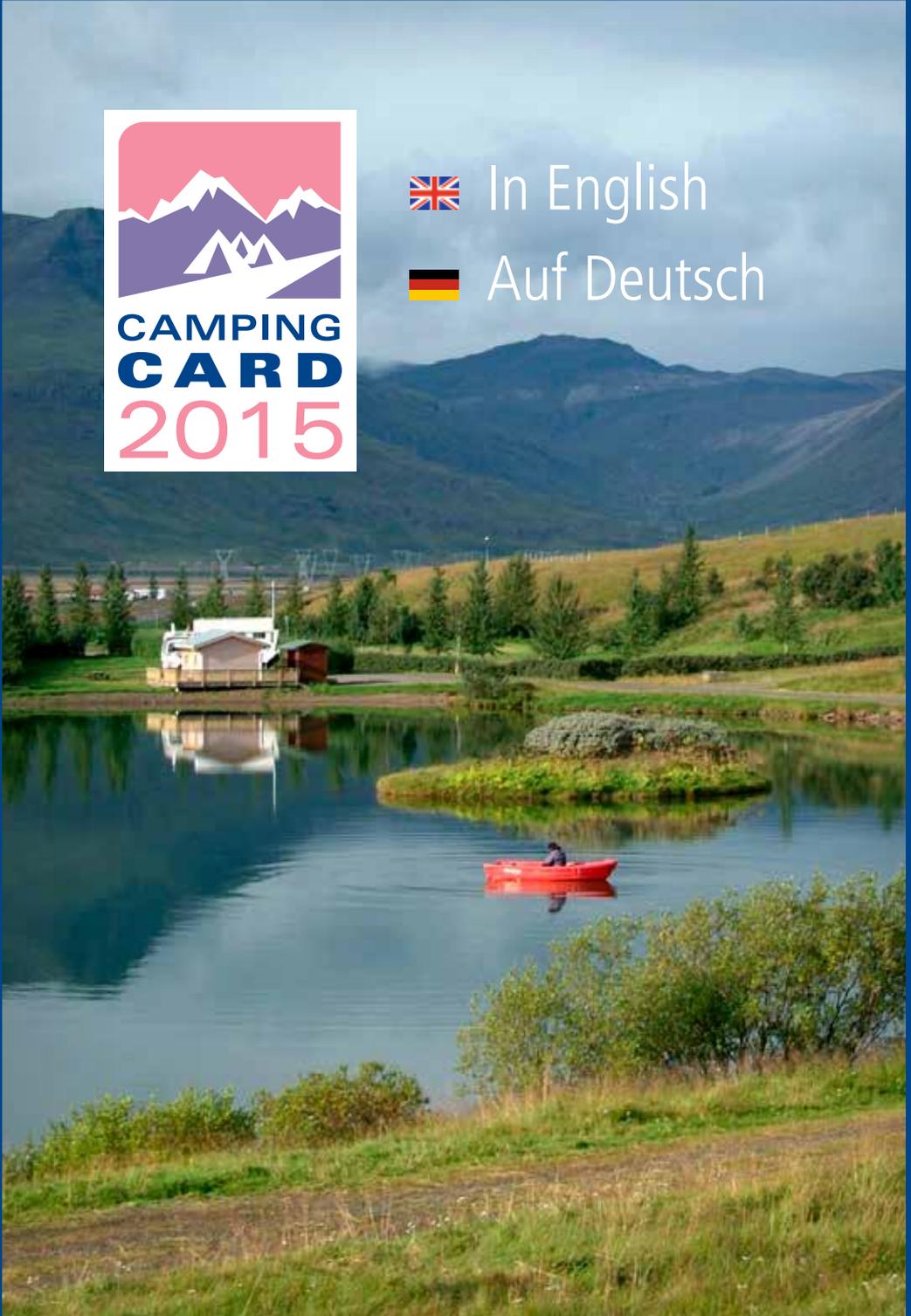




In English



Auf Deutsch



## Camping Card: Terms of use

1. The card is only valid after the cardholder has written his/her signature on the back of the Camping Card in clear block letters.
2. The card gives two adults and four children up to the age of 16, free camping at 42 camp sites that are listed in the brochure that accompanies the Camping Card and on the Camping Card web site.
3. Card holders must present the Camping Card along with personal identification documents (valid drivers licence, passport etc) upon arrival to the camp site.
4. The Camping Card is valid for 28 nights for each card. Each night counts for unit meaning that two adults and up to four children are counted as one unit and 28 units equal 28 nights. These 28 nights may be used whenever the camp sites are open within each calendar year. When the 28 nights/units have been used the card is no longer valid.
5. The Camping Card does not provide free access to other services that the camp site may offer and charges for, e.g. electricity and etc. In all cases there is free access to public restrooms and running water if otherwise provided.
6. Cardholders shall respect the rules of each camp site.
7. Caretakers of each campsite are authorized to expel those who do not comply with the rules of the respective campsite.
8. The Camping Card is valid for the respective camp sites while they are open to the public throughout the year 2015.
9. Card holders are authorized to stay for four (4) consecutive days at each camp site.
10. There are no limits to how often each card holder can visit each camp site within the 28 nights/units that are included in the card.
11. Caretakers on camping sites have the authority to confiscate cards that have not been signed by the cardholder.
12. The Lodging tax (111 ISK pr night) is not included in the Camping Card.
13. The Camping Card is not a VIP card. If the camp site is fully occupied upon arrival, then presenting the Camping Card does not ensure preferential treatment.
14. If there are any changes amongst the camp sites that participate in the Campingcard the final and the valid list of camp sites is always the list of camp sites on the web page [www.campingcard.is](http://www.campingcard.is) but not the list of camp sites in the brochure.

**Refunds:** The Camping Card is non refundable. Lost card is not refundable.

**Misuse:** Misuse of the Camping Card can result that it will be commandeered.

**Liability:** The Camping Card ehf. does not take any responsibility should a camping site is temporarily closed or not in operation for unknown reasons.

**Taxes.** All prices included VAT and all invoices are issued including VAT.

## Allgemeine Vorschriften und Benutzerregeln

1. Die Campingcard wird gültig sobald der Besitzer auf der Rückseite der Karte mit seinem Namen unterschrieben hat.
2. Eine Campingcard ist für zwei Erwachsene und bis zu vier Kindern (bis einschliesslich 16. Lebensjahr) nutzbar und gilt für 42 Campingplätze. Die Campingplätze sind in der zur Campingcard gehörenden Broschüre aufgelistet. Der Besitzer muss bei Nutzung stets die Karte vorweisen.
3. Bei Ankunft am Campingplatz muss die Campingcard mitsamt Personalien vorgelegt werden. Jede Aufenthaltsnacht wird auf der Karte eingetragen.
4. Die Campingcard des entsprechenden Reisejahres ist insgesamt für 28 Übernachtungen nutzbar. Die Wahl der Übernachtungen ist beliebig, beschränkt sich aber auf die offiziellen Öffnungszeiten der jeweiligen Zeltplätze. Wenn 28 Übernachtungen auf der Campingcard eingetragen sind erlischt deren Gültigkeit.
5. Die Campingcard gewährt keinen Anspruch auf sonstigen, evt. kostenpflichtigen Service, der vom Campingplatz angeboten wird und nicht durch den regulären Übernachtungspreis gedeckt wird, wie z.b. elektrischer Strom. Vorausgesetzt der Campingplatz verfügt über WC und fliessendes Wasser, ist deren Nutzung grundsätzlich gewährt.
6. Regeln des jeweiligen Campingplatzes müssen stets beachtet werden.
7. Campingkartennutzer können wegen Missachtens von Regeln des jeweiligen Campingplatzes vom Zeltplatzwart von der Anlage verwiesen werden.
8. Die Campingcard ist für das Jahr 2015 während der offiziellen Öffnungszeiten der Campingplätze gültig.
9. Die Campingcard gewährt dem Benutzer eine Aufenthaltsdauer von bis zu vier aufeinander folgenden Tagen auf dem jeweiligen Campingplatz.
10. Die gesamte Anzahl der Übernachtungen auf dem jeweiligen Campingplatz während des Reisejahres ist nicht begrenzt.
11. Campingplatzpersonal kann nicht unterschriebene Campingkarten jederzeit einziehen.
12. Hinweis: Die isländische Zeltplatzsteuer (111 kr pro Nacht) ist nicht von der Campingcard gedeckt.
13. Die Campingcard gewährt keine Platzgarantie. Sollte der Campingplatz voll besetzt sein gewährt die Campingcard keinen Nutzungsvorrang.
14. Im Falle von Änderungen im Angebot der Campingplätze bei denen die Campingcard gültig ist wird die Liste mit den nutzbaren Campingplätzen im Internet ([www.campingcard.is](http://www.campingcard.is)) aktualisiert. Diese ist immer gültig und kann gegebenenfalls von der Liste mit Campingplätzen in unserer Broschüre abweichen.

**Erstattung:** Die Campingcard wird nicht erstattet. Verloren gegangene Campingkarten werden nicht erstattet oder in anderer Weise ersetzt.

**Misbrauch:** Bei Missbrauch der Campingcard kann diese eingezogen werden.

**Verantwortung:** Die Firma Útlegukortíð ehf. übernimmt keine Verantwortung für eine zeitlich begrenzte oder völlige Schliessung der Camping

Explanation of Icons & Symbols	6
<b>WEST ICELAND/WESTISLAND</b>	<b>8</b>
Þórisstaðir	9
Akranes	10
Varmaland	13
Eldborg	14
Ólafsvík	15
Hellissandur	16
Laugar	17
<b>WESTFJORDS/WESTFJORDE</b>	<b>18</b>
Grettislaug	20
Flókalundur	21
Tálknafjörður	22
Þingeyri	23
Bolungarvík	24
Tungudalur	25
Drangsnæs	26
<b>NORTH ICELAND/NORDISLAND</b>	<b>28</b>
Hvammstangi	29
Skagaströnd	30
Sauðárkrúkur	32
Siglufjörður	33
Ólafsfjörður	34
Húsabakki	36
Systragil	38
Heiðarbær	39
Fjalladýrð	40
Þórshöfn	41
<b>MAP</b>	<b>42–43</b>
<b>EAST ICELAND/OSTISLAND</b>	<b>44</b>
Vopnafjörður	45
Seyðisfjörður	46
Norðfjörður	47
Eskifjörður	48
Reyðarfjörður	49
Fáskrúðsfjörður	50
Stöðvarfjörður	51
<b>SOUTH ICELAND/SUDISLAND</b>	<b>52</b>
Kleifar-Mörk	53
Vík í Mýrdal	55
Langbrók	56
Brautarholt	57
Álfaskeið	58
Skjól	59
Stokkseyri	60
Þorlákshöfn	62
T-bær	63
Grindavík	64
Sandgerði	66

## The Campingcard – your travelling partner

The year 2015 is Campingcard's ninth year here in Iceland. The Campingcard has been a huge success since it first came out in the year 2007. The idea is simple buy one card and gain access to 42 camp sites around Iceland and save a considerable amount of money.

In the summer 2015 we will give out discount cards with the Campingcard for petrol and diesel that counts for 7 Isk pr litre at all Shell stations and 6 Isk pr litre at Orkan stations. The locations of these tank stations can be found in this brochure. It is our hope that you will have a pleasurable holiday in Iceland and will take full advantage of the 42 camp sites the Campingcard has to offer. In the year 2012 the Icelandic government introduced a special tax on lodging which includes camp sites. Unfortunately the Campingcard can not collect this tax and include it in the price of the card. Card holders are therefore obligated to pay 111 ISK pr night to the Icelandic government at the camp site they choose to stay at. Noticethat the tax is pr card not pr individual. So a family of four only pays 111 ISK for the night.

Happy trails,  
The publisher.

## Das CampingCard – Ihr Reisegefährte auf Island

Das Jahr 2015 ist bereits das neunte Jahr der Campingcard und gewährt Zugang zu 42 Campingplätzen rund um Island.

Wie schon in vorherigen Jahren erhalten unsere Kunden dieses Jahr eine kostenlose Rabatt-Karte für alle Tankstellen von Shell und Orka. Der Rabatt beträgt 7 iskr/l bei Shell und 6 iskr/l. bei Orka. Die Standorte dieser Tankstellen sind in unserer Broschüre zu finden. Weiterhin gibt es 15% Rabatt für diverse Leistungen bei Shell (z.B. Ölwechsel). Hinweis: Im Jahr 2012 wurde von der Isländischen Regierung eine spezielle Unterkunftssteuer erlassen, die auch Campingplätze mit einschließt. Leider kann diese Steuer nicht mit der einmaligen Bezahlung der Campingcard gedeckt werden. Jeder Karteninhaber ist deshalb verpflichtet pro Übernachtungseinheit 111 iskr am jeweiligen Campingplatz zu entrichten. Beachten sie, das diese Kosten nur pro Campingcard, nicht aber pro Person, anfallen. Z.B. zahlt eine vierköpfige Familie mit einer Campingcard insgesamt 111 iskr pro Nacht.

Wir wünschen Karteninhabern einen wunderschönen Aufenthalt und hoffen, dass sie unser Angebot von 42 Zeltplätzen so gut wie möglich nutzen.

Einen schönen Sommer mit viel Sonne und Freude,  
und gute Reise!  
Der Herausgeber der Campingcard: Útilegukortíð

NATURAL STILL WATER

# PURE ICELANDIC

## Quench your thirst for Iceland

Can you **imagine** anything  
more **refreshing** than  
pure Icelandic **natural** drinking water?

**Pure Icelandic Stillwater**

is natural drinking water  
from Gvendarbrunnur  
Iceland's most famous spring.



## EXPLANATION OF ICONS AND SYMBOLS



Tjald / Tent



Hjólhýsi / Caravan



Aðgengi fyrir fatlaða / Wheelchair accessible



Upplýsingar / Information



Salerni / Toilets



Kamar / Outhouse



Heitt vatn / Hot water



Kalt vatn / Cold water



Gámar fyrir rusl / Waste



Klóklosun f. húsbíla / Motorhome waste disposal



Þvottavél / Washing machine



Þurrkari / Dryer



Rafmagn / Electricity



Almenningssími / Telephone



Sturta / Shower



Hundar í bandi leyfðir / Dogs on a leash allowed



Bensín / Gasoline



Eldunaraðstaða / Cooking facilities



Bekkir & borð / Chairs & Tables



Verslun / Supermarket



Veitingahús / Restaurant



Vínveitingar / Alcohol



Kaffihús / Coffeehouse



Grillaðstaða / BBQ facilities



Opinn eldur bannaður / Open fire forbidden



Heitir pottar / Hot tubs



Sundlaug / Swimming pool



Innisundlaug / Indoor pool



Golf / Golf



Fjallasýn / Mountain view



Gönguleiðir / Hikes



Íþróttavöllur / Sports field



Leikvöllur / Playground



Bátaleiga / Boat rental



Hestaleiga / Horse rental



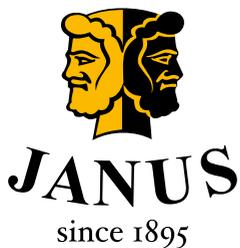
Hestaaðstaða / Horse facilities



Veði / Fishing



Heilsugæsla / Hospital



Quality and comfort  
Woolen clothing  
for the whole family



# Ullarkistan

Laugavegi 25    Hafnarstræti 99-101  
REYKJAVÍK    AKUREYRI

[www.ullarkistan.is](http://www.ullarkistan.is)



# WEST ICELAND/WESTISLAND

## About the area

Two of the largest bays of Iceland, Faxaflói bay and Breiðafjörður bay, are in the western part of Iceland. The islands in the Breiðafjörður bay are so many that for centuries it was thought to be impossible to count them all. The tallest mountain in the Vestland is the famous Snæfellsjökull glacier, of Jules Verne famous story "Journey to the center of the earth".

## Der Landesteil

Vor Westisland erstrecken sich die beiden grossen Meeresbuchten Faxaflói und Breiðafjörður. In der Bucht Breiðafjörður gibt es so viele Inseln und Schären, dass lange Zeit geglaubt wurde, es sei nicht möglich, sie zu zählen.

In Westisland liegen mehrere große Siedlungen von Ferienhäusern. Von den acht Ortschaften, die zu diesem Landesteil zählen, ist Akranes die grösste. Der grösste Berg ist Snæfellsjökull auf der Landzunge Snæfellsnes.

Pórisstaðir	10
Akranes	12
Varmaland	13
Eldborg	14
Ólafsvík	15
Hellissandur	16
Laugar	17



Address/Adresse: Þórisstaðir, 301 Akranes  
 Tel: +354 691 2272  
 Website/internet: www.snilldarferdir.is  
 E-mail: snilldarferdir@gmail.com  
 Distance from/Entfernung von Reykjavik/Seyðisfjörður: 68 / 628 km  
 Season/Öffnungszeiten: 1 May – 30 September



30 KM FOOTBALL

9



The camp site Þórisstaðir is a cozy and spacious camp site for tents, motorhomes or fold away campers. The camp site has electricity for campers and the rest rooms are first class. Þórisstaðir is only one hour drive from Reykjavik.

There are many activities to be found around the camp site, trout fishing in three neighbouring lakes, 9 hole golf course and ATV rental that organises planned trips. The coffee house Kaffi Kot is open every day where guests can purchase light refreshments. The swimming pool Hlaðir is 4 km away from Þórisstaðir.

For further information call Elvar tel. 691 2272



Þórisstaðir verfügt über einen guten Campingplatz, mit genug Platz für Zelte, Wohnwagen und Camper. Elektrischer Strom ist verfügbar und die sanitäre Anlage ist vorbildlich. Der Ort ist von Reykjavik innerhalb einer Stunde erreichbar.

Es gibt ein breites Angebot an Aktivitäten für unsere Besucher, so wie Squad-Fahrten oder Angeln in drei verschiedenen Seen. Diesen Frühling wird ein Golfplatz mit neun Löchern eingeweiht. Das Kaffee Kot ist von Morgens bis Abends geöffnet. Das Schwimmbad bei Hlaðir ist nur 4km von Þórisstaðir entfernt.

Weitere Informationen erhalten Sie von Elvar. Tel.: 691 2272

Lodging tax (111 ISK pr night) is not included in the Campingcard.

Bitte beachten! Die Übernachtungssteuer (111 kr. Wohneinheit pro Nacht) ist nicht in der Camping-Card enthalten.



10



Akranes is a picturesque town just minutes away from the Reykjavík City center. You can actually take the city bus from Reykjavík to Akranes for only a few Euros, or use your Reykjavík visitors' card, and arrive in Akranes within an hour. It doesn't get any easier – or cheaper – and you have a full day of fun ahead of you!

Akranes invites you to visit a special website for tourists and visitors -[www.visitakranes.is](http://www.visitakranes.is). This website will help you to plan and enjoy your visit to the fullest. It provides useful information, interesting ideas and suggestions that are good to look at before your visit Akranes.

**Notice that the Campingcard is not valid during the festival Irish days which are on July 3–5th.**



Akranes ist mit seinem breiten Angebot für Besucher das gesamte Jahr über ein ideales Reiseziel. Eine ungewöhnliche Vielzahl von Aktivitäten sowie eine schöne Natur in der direkten Umgebung erwarten den Besucher. Als erstes wäre hier der bekannte und beliebte Hausberg des Ortes, Akrafjall, zu nennen, der täglich viele Wanderer anzieht. Garðavöllur, der wunderschöne Golfplatz dieser Gegend, zieht Golfer aus dem ganzen Land an. Dort finden während der Sommersaison fast täglich Turniere statt. Während des Aufenthaltes bietet sich auch Hochseefischerei vor Akranes an. Es gibt wohl kaum eine Region im Lande, die so viele erfolgreiche Sportler hervorbringt.

An einem sonnigen Sommerabend sorgt eine Küstenwanderung zum so genannten Elinarsæti für unvergessliche Momente, nicht zuletzt wegen der vielfältigen Vogelfauna und der wundervollen Aussichten. Langisandur ist eine weitere Perle, die viele Möglichkeiten weiterer Outdoor-Aktivitäten bietet, vom Wandern bis

Address/Adresse: Kalmansvík, 300 Akranes

Tel: +354 894 2500

Website/internet: [www.visitakranes.is](http://www.visitakranes.is)

Distance from/Entfernung von Reykjavík/Seyðisfjörður: 42 / 643 km

Season/Öffnungszeiten: 1 April – 30 September



zum Sandburgbau. Außerdem bietet Akranes für Touristen eine breite Palette von Dienstleistungen sowie Geschäfte und Restaurants an. Regelmäßige Busfahrten zwischen Reykjavík und Akranes ermöglichen Tagesausflüge in die Hauptstadt.

**Zu beachten ist, dass die Camping-Card während der irischen Tage, vom 3. bis 5. Juli, nicht gültig ist.**

Lodging tax (111 ISK pr night) is not included in the Campingcard.

Bitte beachten! Die Übernachtungssteuer (111 kr. Wohneinheit pro Nacht) ist nicht in der Camping-Card enthalten.

# Have fun in Akranes this summer!



*Lots of things to do!*

A SEASIDE TOWN IN WEST ICELAND

Lively market atmosphere on Saturdays!

*fresh from farm*

Great campsite and all amenities within walking distance!



*Sea angling*

Spend a day by the sea on Langisandur, Akranes' own natural beach

Akranes lighthouse open all summer!

*Akrafall, the natural treasure of Akranes!*

Blacksmiths and exhibitions in the Museum Centre this summer!

One of Iceland's best golf courses is in Akranes!  
- Come golfing!

**Akranes**  
*-all kinds of fun*



*Family picnics in*

*Garðalundur - barbecue, frisbee-golf and a playground!*

[www.visitakranes.is](http://www.visitakranes.is) / [www.akranes.is](http://www.akranes.is)  
You find us in Facebook, Twitter and Instagram



## Lowest fuel price in every area!

We call Orkan pricing policy Orkuvernd.

Orkan's mission is to offer the lowest fuel prices in any given area around Iceland (See map).

The discount tag gives you a discount on the lowest fuel price.

**Go to [www.orkan.is](http://www.orkan.is) to apply.**



### Get the free app!

Available for android and iphone. Station locations, special offers and the lowest fuel price. Just scan the QR-code.



**ORKAN**

For assistance call: 578 88 00

## 🇬🇧 Driving in Iceland

### Necessary to bear in mind:

- It is against the law to operate a vehicle in Iceland after having consumed alcohol or other intoxicants and penalties for violating of these laws are severe.
- Icelandic law requires that vehicle headlights be turned on at all times, when driving, day and night.
- During the summer, the sun is visible both day and night and the day seems long. Drivers must be aware of this fact and avoid driving for too long, since they may fall asleep while driving.
- The law requires the use of hands-free equipment when talking on a mobile phone and driving at the same time.
- Drive off-road is strictly forbidden to drive off-road. Such driving results in serious damage to sensitive vegetation, which may take decades for the nature to repair.

- Foreign travellers requiring information regarding road and driving conditions should visit the Public Road Administration's website at [www.vegagerdin.is](http://www.vegagerdin.is)
- If you are the cause of a fatal accident which is a direct result of reckless behaviour, such as speeding or drunk driving, you will most likely be charged with manslaughter. Additionally insurance companies can make you liable for any damage caused by you.

## 🇩🇪 Autofahren in Island

### Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise:

- In Island ist das Autofahren nach Alkoholkonsum oder Einnahme anderer Rauschmittel illegal und wird ernsthaft sanktioniert.
- Es ist Isländisches Gesetz, dass Scheinwerfer beim Fahren zu jeder Tages- und Nachtzeit an sind. Im Sommer ist die Sonne tags- wie auch nachtsüber sichtbar und deswegen kann die erlebte Dauer der Tages sehr lang erscheinen. Darüber sollten sich Fahrer immer bewusst sein und es wegen der Gefahr des Einschlafens vermeiden zu lange zu fahren.
- Zum Telefonieren ist die Benutzung handfreier Ausstattung obligatorisch.
- Das Fahren ausserhalb der Strassen („off-road“) ist ausdrücklich verboten. Die Isländische Vegetation ist extrem empfindlich und erholt sich von dadurch entstehenden Schäden nur über Jahrzehnte.
- Reisende, die Informationen über Strassen-, Wetter-, und Fahrtbedingungen brauchen finden diese auf der Internetseite der Isländischen Strassenadministration, [www.vegagerdin.is](http://www.vegagerdin.is)
- Falls Sie wegen eigenem rücksichtslosen Verhalten, wie zum Beispiel zu schnellem Fahren, oder dem Fahren unter Alkoholkonsum, einen tödlichen Unfall verursachen, ist es warscheinlich, dass Sie wegen fahrlässiger Tötung angeklagt werden. Zusätzlich können Versicherungen sie wegen jeglichem Angerichteten Schaden verantwortlich machen.

12



**Europacar**

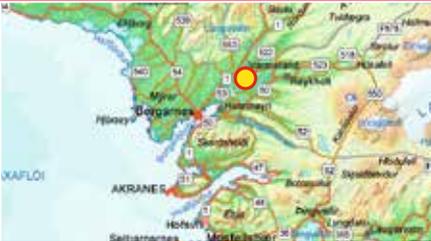
**Need a car?**  
20 Europacar locations in Iceland

**BÍLALEIGA AKUREYRAR**  
Holdur

Europacar Reykjavik Reservations centre:  
Tel. +(354) 568 6915  
[www.holdur.is](http://www.holdur.is)



Address/Adresse: Varmaland, 311 Borgarnes  
 Tel: +354 775 1012  
 Website/internet: www.visitakranes.is  
 E-mail: varmaland.camping@gmail.com  
 Distance from/Entfernung von Reykjavik/Seyðisfjörður: 99 / 591 km  
 Season/Öffnungszeiten: 5 June – 1 Sept



 The camping site at Varmaland is on the outskirts of the municipality of Skaftholtstungur in Borgarfjörður fjord. The site nestles between the two rivers, Hvítá river and Norðurá river. A sportcenter is located at Varmaland which is open from late June to the middle of August. The center also has a swimming pool, popular among campers. The camping site itself is large and perfect for groups and families. Hiking trails are many and diverse. To get there: Take the Ring-road towards the mountain Baula and turn on to Borgarfjarðarbraut road (50) drive for about 2,5 kilometres then turn on to Varmalandsvegur road. Drive another 2,5 kilometres and you are there.

**Lodging tax (111 ISK pr night) is not included in the Campingcard.**

**Bitte beachten! Die Übernachtungssteuer (111 kr. Wohneinheit pro Nacht) ist nicht in der Camping-Card enthalten.**

 Der Campingplatz Varmaland liegt am Rande der kleinen Siedlung, beim geothermischen Gebiet Staftholtstunga in Borgarfjörður. Er befindet sich auf einer Landzunge zwischen den Flüssen Hvítá und Norðurá. In Varmaland gibt es ein Sportzentrum, welches zwischen der zweiten Junihälfte und Mitte August geöffnet ist. Das dazugehörige Schwimmbad wird gern von den Besuchern des Campingplatzes genutzt.

Der Campingplatz von Varmaland ist groß und geräumig, hat einen Spielplatz und eignet sich daher auch gut für Gruppen und Familien. Schöne Spazierwege in der Gegend laden zum Wandern ein. Eine wunderschöne Aussicht über das Gebiet Borgarfjörður lockt zu einer Besteigung des Felsens oberhalb des Anlage.

Wichtiger Service und Dienstleistungen sind vom Platz aus leicht zu erreichen. Es handelt sich in erster Linie um eine Familienanlage, weshalb Reisende gebeten sind, das Autofahren innerhalb der Anlage einzuschränken und besondere Rücksicht auf andere Gäste zu nehmen. Trunkenheit und störendes Verhalten werden nicht geduldet und können zum sofortigen Verweis vom Gelände führen. Wenn Sie die Anlage mit größere Gruppen nutzen möchten (mehr als 4 Liegplätze), wenden Sie sich bitte an den Platzwart, welcher Ihnen einen geeigneten Platz zuweisen wird. Wegbeschreibung: Folgen Sie der Landesstrasse 1 bis Baula. Dort biegen Sie ab auf die Strasse Borgarfjarðarbraut (50) und folgen ihr bis zum Varmalandsveg (ca. 2,5 km) und biegen dort links ab. Fahren Sie ca. 2,5 km bis Varmaland. Der Campingplatz liegt am Rande der Siedlung.



14



The camping site at Hotel Eldborg is open in the summertime. It is located in Laugargerðisskóli on Snæfellsnes, which is close to the well-known Löngufjörur beach. The facilities are excellent for individuals, families and larger groups of people. This place is very popular for family reunions. If you are travelling in the west part of the country, in Borgarfjörður, Snæfellsnes and Dalir, Hotel Eldborg is perfect as it is located in the center of these places.

At the camping site, there is a soccer field and a playground for the youngest travellers. All around there are interesting sites to be seen, hot springs, caves, lakes to fish in, seal colony, the country's widest columnar basalt wall and a mineral spring, to name a few. A swimming pool is open at the guest's convenience as well as certain fixed opening hours. A horse rental offers organized trips to Löngufjörur but they have to be booked in advance as the tides have to be taken in to consideration.



Camping beim Hotel Eldborg (z.D. Feuerburg). Der Campingplatz am Hotel Eldborg wird im Sommer bei der Schule Laugargerðisskóli betrieben, gleich in der Nähe der in Island bekannten „Langen Strände“ (isl. Löngufjörur). Die Anlage eignet sich sowohl für Alleinreisende wie auch für Familien oder Gruppen und ist daher auch ein beliebter Ort für große Familientreffen. Eldborg ist zentral und günstig gelegen für Reisen durch Westisland wie die Region Borgarfjörður und die Region Snæfellsnes. Für unsere jungen Gäste gibt es einen Fußballplatz und einen Spielplatz.

In unmittelbarer Nähe gibt es viel zu sehen, wie zum Beispiel heiße Quellen, Höhlen, Seen zum Angeln, See-

Address/Adresse: Laugargerðisskóli, 311 Borgarnes

Tel: +354 435 6602

E-mail: [hoteleldborg@hoteleldborg.is](mailto:hoteleldborg@hoteleldborg.is)

Distance from/Entfernung von Reykjavik/Seyðisfjörður: 124 / 651km

Season/Öffnungszeiten: 15 May – 25 August



hunde, die breiteste Basaltsäulenwand des Landes und eine Wasserquelle mit natürlichem Sprudel. Direkt beim Campingplatz ist ein Schwimmbad, welches außerhalb der gewöhnlichen Öffnungszeiten auch auf Wunsch für unsere Gäste geöffnet wird. Weiterhin gibt es hier einen Pferdeverleih wo Touren an den Strand Löngufjörur angeboten werden. Diese sollten vorzeitig gebucht werden, damit Flut und Ebbe richtig abgepasst werden können.

Lodging tax (111 ISK pr night) is not included in the Campingcard.

Bitte beachten! Die Übernachtungssteuer (111 kr. Wohneinheit pro Nacht) ist nicht in der Camping-Card enthalten.



Address/Adresse: Ólafsvík, 355 Ólafsvík  
 Tel: +354 433-6929  
 Website/internet: www.snb.is  
 E-mail: info@snb.is  
 Distance from/Entfernung von Reykjavík/Seyðisfjörður: 195 / 691 km  
 Season/Öffnungszeiten: 1 June – 15 September



 Ólafsvík is the largest town in Snæfellsbær with about 1000 residents. Fishing and a big harbor shape the town image. The Pakkhús in the heart of Ólafsvík is an old warehouse, built in 1844. The building is protected and locates the Regional Museum of Snæfellsbær as well as a handcraft gallery and a coffee shop. The campsite is situated in the eastern side of the town, right at the entrance. The area is small but very nice. A service house is located in the center of the area with toilets, running water and showers, and also a playground. The area is fairly flat and is only within 10 minutes walking distance from the town of Ólafsvík.

**Notice that the Campingcard is not valid on the festival weekend of Snæfellsbær town.**

 Ólafsvík ist der größte Ort der Gemeinde Snæfellsbær, mit etwa 1000 Einwohnern. Die Fischerei und ein großer Hafen prägen das Ortsbild. Das Pakkhús im Herzen des Ortes ist ein altes Lagerhaus, gebaut im Jahre 1844. Das Haus ist denkmalgeschützt und beherbergt das Heimatmuseum der Gemeinde sowie einen kleinen Laden mit Handarbeiten und ein gemütliches Kaffeehaus. Der Campingplatz liegt östlich direkt am Ortseingang. Die Anlage ist klein, aber sehr nett. Ein Service-Haus liegt mittig auf der Anlage, mit Toiletten, fließendem Wasser und Duschen. Es gibt auch einen Spielplatz. Ólafsvík ist von hier in zehn Minuten zu Fuss zu erreichen.

**Bitte beachten Sie, dass die CampingCard am Wochenende des Sommerfestes der Gemeinde Snæfellsbær nicht gültig ist.**



**Lodging tax (111 ISK pr night) is not included in the Campingcard.**

**Bitte beachten! Die Übernachtungssteuer (111 kr. Wohneinheit pro Nacht) ist nicht in der Camping-Card enthalten.**



16



This is a well equipped campsite that opened in the summer of 2011 in Hellissandur. The campsite is located close to the „Seamen’s garden“ on the left side deriving from Rif. The place is surrounded by beautiful lava fields, called Sandahraun. The campsite has new hellissandur1sanitary facilities with toilets, running water and showers. There are many nice hiking possibilities nearby, as well as sandy and rocky beaches. The sunset in the fjord of Breidafjörður is quite unique to experience and to remember. The national park around the Snæfellsjökull glacier is adjoined to he campsite.

**Notice that the Campingcard is not valid on the festival weekend of Snæfellsbær town.**



Der Ort Hellissandur verfügt über einen neuen (Eröffnung 2011) und sehr attraktiven Campingplatz. Die Anlage befindet sich westlich des sogenannten „Gartens der Seemänner“, auf der linken Seite, wenn man vom Ort Rif aus kommt. Der Platz liegt in einer wunderschönen Lava-Landschaft, genannt Sandahraun, oder „Sandlava“, und verfügt über Toiletten (mit behindertengerechter Einrichtung), Duschen und Waschräume. Stromanschlüsse sind auf dem Campingplatz installiert. Im Ort Hellissandur gibt es eine Tankstelle, ein Heimatkundemuseum, Einkaufsmöglichkeiten und anderen Service. Wunderschöne Wanderwege liegen in nächster Nähe, sowie naturbelassene Strände mit allem, was dazu gehört.

Unvergleichlich beeindruckend sind die Sonnenuntergänge, die man vom Gelände aus beobachten kann. Der

Address/Adresse: Hellissandur, 360 Hellissandi

Tel: +354 433 6929

Website/internet: [www.snb.is](http://www.snb.is)

E-mail: [info@snb.is](mailto:info@snb.is)

Distance from/Entfernung von Reykjavik/Seyðisfjörður: 204 / 700 km

Season/Öffnungszeiten: 1 June – 15 September



Nationalpark von Snæfellsnes grenzt direkt an den Campingplatz. Der Campingplatz wird vom Informationszentrum der Region in Ólafsvík (9 km) administriert.

**Bitte beachten Sie, dass die Camping-Card nicht während des regionalen Festes von Snæfellsbaer gültig ist.**

**Lodging tax (111 ISK pr night) is not included in the Campingcard.**

**Bitte beachten! Die Übernachtungssteuer (111 kr. Wohneinheit pro Nacht) ist nicht in der Camping-Card enthalten.**



Address/Adresse: Laugar, 371 Búðardalur  
 Tel: +354 444-4930  
 Website/Internet: [www.hoteledda.is](http://www.hoteledda.is)  
 Distance from/Entfernung von Reykjavík/Seyðisfjörður: 172 / 578 km  
 Season/Öffnungszeiten: June 5th – August 24th



 The camping site of Laugar in Sælingsdal valley is a great place to unwind in the arms of nature. A 25 metre long outside swimming pool is in close proximity to the site as well as a hot tub. There are many things of interest for tourists in the area. The museum at Laugar houses many important artifacts from the area and the Museum of Leifur Eiríksson is also close by where the spirit of the Vikings lives on.

 Der Campingplatz von Laugar in Sælingsdal ist der ideale Ort zur Entspannung auf dem Lande. Sælingsdalur liegt nordwestlich, umgeben von niedrigen Bergen am Ende des Hvammfjordes. In unmittelbarer Nähe des Campingplatzes befindet sich ein noch fast neues Schwimmbad mit 25-Meter-Bahn und heißem Pool. In der näheren Umgebung gibt es viel zu sehen. Das Heimatkundemuseum der Dal-Region enthält eine Vielzahl von bemerkenswerten Ausstellungsstücken aus der Gegend. Sehr empfehlenswert ist eine Rundfahrt an den schönen Stränden über Fellsströnd, Klofning und Skarðsströnd zurück über Svinadal. Empfohlen ist auch der Besuch von Eiríksstaðir im Haukadal, dem Godensitz von Leifur Eiríksson, dem „Entdecker“ Amerikas. Lassen Sie sich bei diesem Besuch noch einmal in die alten Wikingerzeiten zurückversetzen.



# WESTFJORDS/WESTFJORDE

## About the area

The fact that this is the most rural part of the whole of Iceland is no wonder when you look at a map. Cut with deep fjords and high mountains this is rough country, but at the same time truly mesmerizing with its striking beauty.

## Der Landesteil

Die Westfjorde sind der am dünnsten besiedelte Teil des Landes, nicht zuletzt wegen der topographischen

Beschaffenheit. Viel unbewohnbare Berglandschaft und schmale enge Fjorde prägen die Landschaft. Hier gibt es wenig Platz für Siedlungen. Zusammen mit den Ostfjorden sind die Westfjorde der geologisch älteste Teil des Landes. Es gibt dort elf Orte, die ursprünglich alle als Fischerorte entstanden sind. Bis auf kleinere knorrige Gruppierungen von Bäumen sind die Westfjorde so gut wie nicht bewaldet. Die Westfjorde haben ein sehr eigenes und besonderes Erscheinungsbild, nicht zuletzt geprägt von der steilen majestätischen Berglandschaft.

Grettislaug	20
Flókalundur	21
Tálknafjörður	22
Pingeyri	23
Bolungarvík	24
Tungudalur	25
Drangsnæs	26



# Discount Cards and Tags

Valid in all Orkan and Shell gas stations.

65 locations around the country

- 55 Orkan gas stations
- 10 Shell gas stations

Scan the QR code to see all locations in free Orkan-app  
for android and iphone.







Address/Adresse: Vatnsfjörður, 451 Patreksfjörður  
 Tel: +354 456 2011  
 Website/internet: [www.flokalundur.is](http://www.flokalundur.is)  
 E-mail: [flokalundur@flokalundur.is](mailto:flokalundur@flokalundur.is)  
 Distance from/Entfernung von Reykjavík/Seyðisfjörður: 339 / 745 km  
 Season/Öffnungszeiten: 15 June – 10 September



 The Camping site is close to Hotel Flokalundur and the view over Vatnsfjörður fjord is magnificent. The site accommodates tents, camping trailers and caravans and electricity can be accessed on site. The service building has toilets, hot and cold running water and sinks for dishwashing. The hotel offers washing services for those who wish to do their laundry. A gas station is on-site and the hotel includes a restaurant.

**Lodging tax (111 ISK pr night) is not included in the Campingcard.**

**Bitte beachten! Die Übernachtungssteuer (111 kr. Wohneinheit pro Nacht) ist nicht in der Camping-Card enthalten.**

 Der Campingplatz ist der direkte Nachbar des Hotels Flókalundur, mit wunderschöner Sicht über den Fjord Vatnsfjörður. Er eignet sich sowohl für Zelte als auch für Camping- und Wohnwagen. Stromversorgung wird angeboten.

Toiletten, sowie Duschen, kaltes und warmes Wasser und eine Spülgelegenheit befinden sich im Servicehäuschen. Das Hotel bietet für die Campinggäste einen Wäschereiservice an.

Der Campingplatz ist vom 15. Juni bis 10. September geöffnet. Anbei befinden sich auch eine Tankstelle und ein kleiner Laden sowie das Restaurant des Hotels. Der Campingplatz ist ca. 6 km von der Fähre Baldur bei Brjánslækur entfernt, welche über den Breiðafjörður zur Ortschaft Stykkishólmur auf der Landzunge von Snæfellsnes fährt. Das Hotel ist zentral gelegen, von dort sind viele der beliebtesten Reiseziele in den Westfjorden leicht zu erreichen.



22



The township of Tálknafjörður is a young, tidy town by the sea situated in a good shelter from the northern wind. The town lies in the innermost part of Tálknafjörður bay. In the old days, the town was called Sveinseyri or Tunguþorp. The natural harbour is very good and foreign fishermen who came to these shores in the last century and before, were quick to learn of these great conditions. For tourist travelling by road, Tálknafjörður is conveniently located in a central part of the West fjords, making it an ideal place to pitch a tent and take day trips to other parts of this beautiful part of Iceland.



Tálknafjörður ist eines der jüngeren Fischerdörfer auf den Westfjorden, durch Berge geschützt vor den kalten Windes des Nordens. Die Ortschaft liegt im innersten Bereich des Fjordes Tálknafjörður. Die Landzunge Sveinseyraróddi schützt diesen Abschnitt des Fjordes auf natürliche Weise.

Früher wurde der Ort Sveinseyri oder auch Tunguþorp genannt, nach dem ursprünglichen Namen dieses Teils des Fjordes. Das Dorf liegt gut vor dem offenen Meer geschützt und hat einen natürlichen Hafen. Dieser natürliche Schutz war wohl schon bekannt bei ausländischen Fischern. Unter anderem lebten hier auch niederländischen Fischer, welche dem Fjord auf ihren Karten auch einen neuen Namen gaben.

Nördlich von Tálknafjörður befindet sich ein Geothermalgebiet, welches auf verschiedene Weise genutzt wird. So können Besucher das heiße Wasser z.B im Schwimmbad des Ortes genießen, welches das ganze Jahr hindurch geöffnet ist. Die Erdwärme wird unter anderem auch zur Fischzucht eingesetzt.

Address/Adresse: Sveinseyri, 460 Tálknafjörður

Tel: +354 456-2639

Website/Internet: [www.talknafjordur.is](http://www.talknafjordur.is)

E-mail: [sundlaug@talknafjordur.is](mailto:sundlaug@talknafjordur.is)

Distance from/Entfernung von Reykjavik/Seyðisfjörður: 400 / 806 km

Season/Öffnungszeiten: 1 June – 1 September



Tálknafjörður hat im Südwesten der Westfjorde eine zentrale Lage und bietet einen bequemen Campingplatz. Von hier empfehlen sich Tagesausflüge, die mit einem angenehmen Besuch des Schwimmbades und einem gemütlichen Grillabend enden.

**Lodging tax (111 ISK pr night) is not included in the Campingcard.**

**Bitte beachten! Die Übernachtungssteuer (111 kr. Wohneinheit pro Nacht) ist nicht in der Camping-Card enthalten.**





24



Bolungarvík is a small municipality in the Westfjords which is an old fishing village with about 900 residents. Fisheries have always been important for most of the residents and have also been their survival in many years. The surroundings of Bolungarvík are quite popular destinations for hiking, horse riding and birdwatching. The camping site in the town of Bolungarvík is located next to the local sport center in Lambhagi on the banks of the Hólsá River. The site is clearly visible when you drive into town. The site offers good amenities to its guests, electricity, washing machine, dryer and a barbecue. A swimming pool is close by with hot tubs, a water slide and excellent sunbathing areas. This peaceful site in the awesome surroundings of the Westfjords attracts many tourists, mainly in the summer.

#### [www.facebook.com/sundlaug.bolungarvikur](https://www.facebook.com/sundlaug.bolungarvikur)



Bolungarvík ist ein wunderschönes Hafenörtchen nördlich von Isafjörður. Erst im Jahr 1974 wurde das Dorf als Handelsort anerkannt. Jetzt leben dort ungefähr 900 Menschen. Die Bucht, nach der der Ort benannt ist erstreckt sich nach Nordosten und wird südlich vom Berg Óshyrna und nördlich vom Berg Traðahyrna eingeramt.

Westlich des Ortes erhebt sich steil und gewaltig die Felsenwand Stigahlið. Oberhalb der Bucht erstrecken sich zwei üppig grüne Täler, zwischen denen sich der Berg Ernir erhebt. In der Talmündung steht das Gehöft Hóll mit der dazugehörigen Kirche. Der Campingplatz von Bolungarvík liegt neben der Sporteinrichtung Árbæ, schön gelegen am Ufer des Flusses Hólsá. Der Camping-

Address/Adresse: Bolungarvík, by the swimming pool

Tel: +354 456 7381 / +354 696 7316

Website/internet: [www.bolungarvik.is](http://www.bolungarvik.is)

E-mail: [sundlaug@bolungarvik.is](mailto:sundlaug@bolungarvik.is)

Distance from/Entfernung von Reykjavík/Seyðisfjörður: 468 / 862 km

Season/Öffnungszeiten: 1 May – 30 September



platz ist bei der Einfahrt in den Ort leicht zu erkennen. Besucher sind herzlich willkommen und finden eine gute Ausstattung vor, mit elektrischen Anschlüssen, Waschmaschine, Trockner und Grill. Das Schwimmbad mit Hotpots, Wasserrutsche, und Sonnenbademöglichkeit befindet sich direkt neben dem Campingplatz. Auf diesem Campingplatz finden Besucher guten Schutz vor Wind und Wetter in der friedlichen, wunderschönen und beeindruckenden westfjordischen Umgebung, am Rande der Ortschaft. Im Ort befindet sich jeder nötige Service, leicht zu Fuß zu erreichen. Service, leicht zu Fuß zu erreichen.

[www.facebook.com/sundlaug.bolungarvikur](https://www.facebook.com/sundlaug.bolungarvikur)

Lodging tax (111 ISK pr night) is not included in the Campingcard.

Bitte beachten! Die Übernachtungssteuer (111 kr. Wohneinheit pro Nacht) ist nicht in der Camping-Card enthalten.





26



The camp site Drangsnæs is located above the village in the northern part of Steingrímsfjörður. The camp site offers showers, toilets electricity and sport field.

In the village of Drangsnæs travellers will find a swimming pool with hot tubs, children's pool, steam bath and a gym. By the beach the village has put down hot tubs for everyone to use free of charge with a magnificent view over the sea and the fjord. Showers and cleaning facilities are close by.

The camp site is first and foremost a family camp site and therefore travellers are asked to limit driving around the camp site and show respect for others. For larger groups (more than 4–5 units) who plan to come it is asked that the caretaker is informed to check availability.

Good hiking paths are nearby the village of Drangsnæs. Beautiful sand beaches with great variety of bird and sea life. In the village travellers will find a shop, restaurant as well as bed and breakfast. Boat trips for sightseeing or sea fishing are also available



Der Campingplatz Drangsnæs liegt oberhalb des Dorfes auf der Nordseite des Fjordes Steingrímsfjörður. Der Campingplatz verfügt über Duschen, Toiletten, Strom und einen Sportplatz.

Im Ort Drangsnæs finden Besucher ein Schwimmbad mit Whirlpools, Kinderbecken, Dampfbad und Fitnessraum. Am Strand des Ortes wurden einfache Whirlpools aufgestellt, die von jedermann kostenlos genutzt werden können um einen herrlichen Blick über das Meer und den Fjord zu genießen. Duschen und Waschmöglichkeiten sind in direkter Nähe.

Der Campingplatz ist in erster Linie ein Familiencampingplatz und unsere Besucher sind daher gebeten, die Fahr-

Address/Adresse: Drangsnæs, 520 Drangsnæs

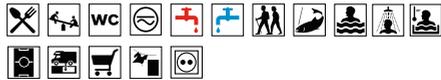
Tel: +354 844 8701

Website/internet: [www.drangsnæs.is](http://www.drangsnæs.is)

E-mail: [drangur@drangsnæs.is](mailto:drangur@drangsnæs.is)

Distance from/Entfernung von Reykjavík/Seyðisfjörður: 264 / 665 km

Season/Öffnungszeiten: 1. June – 31. August



geschwindigkeit auf dem Campingplatz zu begrenzen und auch allgemein erhöht Rücksicht auf andere zu nehmen. Für größere Gruppen (mehr als 4–5 Einheiten) bitten wir darum das Platzpersonal zeitig zu informieren, um die Verfügbarkeit der Plätze zu überprüfen.

In der Nähe des Dorfes Drangsnæs gibt es gute Wanderwege, sowie wunderschöne Sandstrände mit einem vielfältigen Meeresvogelleben. Im Dorf finden Reisende ein Geschäft, Restaurant und ein Zimmer mit Frühstück. Bootstouren für Sightseeing oder Seefischen sind ebenfalls im Angebot.

Lodging tax (111 ISK pr night) is not included in the Campingcard.

Bitte beachten! Die Übernachtungssteuer (111 kr. Wohneinheit pro Nacht) ist nicht in der Camping-Card enthalten.



## Facts about Iceland

### The Country

Iceland is an island of 103.000 km<sup>2</sup> (39,756 sq.miles), about one-third larger than Scotland or Ireland. Its highest peak, Hvannadalshnjúkur, rises to 2.119 m and over 11 per cent of the country is covered by glaciers, including Vatnajökull, the largest in Europe.

### Energy

Situated on the Mid-Atlantic Ridge, Iceland is a hot spot of volcanic and geothermal activity: 30 post-glacial volcanoes have erupted in the past two centuries, and natural hot water supplies much of the population with cheap, pollution-free heating. Rivers, too, are harnessed to provide inexpensive hydroelectric power.

### People

Out of a population numbering more than 320.000, half live in the capital Reykjavik and its neighbouring towns in the southwest. Keflavik International Airport is located about 50 km from the capital. The highland interior is uninhabited (and uninhabitable), and most centres of population are situated on the coast.

### Language

Iceland was settled by Nordic people in the 9th century – tradition says that the first permanent settler was Ingólfur Arnarson, a Norwegian Viking who made his home where Reykjavik now stands. The Icelanders still speak the language of the Vikings, although modern Icelandic has undergone changes of pronunciation and, of course, of vocabulary! Iceland is alone in upholding another Norse tradition, i.e. the custom of using patronymics rather than surnames; and Icelander's christian name is followed by his or her father's name and the suffix -son or -dóttir, e.g. Guðrún Pétursdóttir (Guðrún, daughter of Pétur). Members of a family can therefore have many different "surnames", which sometimes causes confusion to foreigners!



## Fakten über Island

### Das Land

Island hat eine Fläche von 103.000 km<sup>2</sup> und ist damit knapp ein Drittel so großwie Deutschland. Der höchste Gipfel des Landes, Hvannadalshnjúkur, ist 2.119 m hoch. Mehr als 11% der Fläche des Landes sind mit Gletschern bedeckt. Zu ihnen gehört auch der Gletscher Vatnajökull, der größte Gletscher Europas.

### Energie

Direkt am mittelatlantischen Rücken liegend ist Island ein Hotspot fuer vulkanische und geothermale Aktivität. In den letzten zwei Jahrhunderten gab es 30 Vulkanausbrüche. Der größte Teil der Bevölkerung wird umweltfreundlich mit natürlich heißem Wasser versorgt. Sonstige Energiegewinnung läuft über Wasserkraftwerke in Flüssen.

### Die Bewohner

Von den über 320.000 Bewohnern des Landes lebt ungefähr die Hälfte in der Hauptstadt Reykjavik und benachbarten Ortschaften. Der Flughafen Keflavik ist etwa 50 km von der Hauptstadt entfernt. Islands Hochland ist unbewohnt (und unbewohnbar). Andere Ortschaften und dichter besiedelte Gebiete befinden sich an der Küste.

### Sprache und Namen

Island wurde im neunten Jahrhundert von Norwegern besiedelt. Offiziell wird Ingólfur Arnarson, ein norwegischer Wikinger, als der erste permanente Siedler anerkannt. Er siedelte dort an wo heute die Stadt Reykjavik steht. Noch heute sprechen die Isländer die Sprache der Wikinger, obwohl die Aussprache und natürlich auch der Wortschatz des modernen Isländisch vom Altnorwegisch abweichen. Als einziges skandinavisches Land pflegt Island die alte Tradition der patronymischen Namengebung. Dem Vornamen eines Isländers folgt anstatt eines Familiennamens der Name des Vaters mit der Endsilbe -sohn bzw. -tochter. Ein Beispiel ist der Name Guðrún Pétursdóttir (Guðrún, Tochter von Peter). Die Angehörigen einer Familie können daher viele unterschiedliche „Nachnamen“ besitzen, was bei Fremden oft für Verwirrung sorgt.



# NORTH ICELAND/NORDISLAND



## About the area

Compared to most other parts of Iceland, the northern part is relatively urban, with the largest town outside of the greater Reykjavík area, Akureyri, often dubbed the "Capital of the North". The region also has some magnificent natural phenomena to be proud of. Lake Mývatn, Dimmuborgir and the legendary island of Drangey, to name a few.



## Der Landesteil

Der Norden von Island ist ein im Vergleich zu anderen Landesteilen stärker besiedeltes Gebiet. Die bei weitem größte Ortschaft und sogenannte Hauptstadt des isländischen Nordens ist Akureyri. Der Landesteil ist unter anderem für Pferdezucht bekannt, besonders die Regionen Skagafjörður und Húnavatnssýsla. Viele der bekanntesten Naturattraktionen finden Sie hier im Norden, wie z.B. den Felsen Hvítserk, eines der größten Geothermalgebiete des Landes sowie das Lavalabyrinth Dimmuborgir (d.h. Finsterstätte) beim See Myvatn (d.h. Mückensee), oder die sagenumwobene Insel Drangey.

Hvammstangi	29
Skagaströnd	30
Sauðárkrúkur	32
Siglufjörður	33
Ólafsfjörður	34
Húsabakki	36
Systragil	38
Heiðarbær	39
Fjalladýrd	40
Þórshöfn	41



Address/Adresse: Kirkjuhvammur, 530 Hvammstangi  
 Tel: +354 615 3779 / +354 899 0008  
 E-mail: hvammur.camping@gmail.com  
 Distance from/Entfernung von Reykjavik/Seyðisfjörður: 197 / 494 km  
 Season/Öffnungszeiten: 15 May – 15 September



 The Kirkjuhvammur camping site in Hvammstangi is only 6 kilometers from Highway no 1, midway between Reykjavik and Akureyri. The site is located in a sheltered dell just outside the town, equipped with a fully furnished service station and good facilities for campers and trailers.

Hvammstangi is the largest town in Hunathing Vestra. It offers a top class swimming pool, shops, a restaurant, museums, galleries and other services. From Hvammstangi is only a short travel to Vatnsnes with many varied historical sites, beautiful scenery, great views of the mountains at Strandir and last but not least a seal habitat within easy walking distance from Vatnsnes.



Der Kirkjuhvammur Campingplatz in Hvammstangi ist nur 6 Kilometer von der Ringstraße 1 entfernt, auf halber Strecke zwischen Reykjavik und Akureyri. Der Platz liegt in einem geschützten Tal direkt vor der Stadt, ausgestattet mit einer voll eingerichteten Service-Station und guten Einrichtungen für Camper in Zelten und Wohnwagen. Schöne Wanderwege verlaufen direkt oberhalb der Campinganlage. Hvammstangi ist die größte Ortschaft in der Region West Hunathing. Es bietet ein erstklassiges Schwimmbad, Geschäfte zum Einkaufen, ein Restaurant, Museen, Galerien und weitere Angebote. Von Hvammstangi ist es nur ein kurzer Weg nach Vatnsnes mit einer Fülle verschiedener historischer Stätten, wundervoller Kulissen, und großartiger Ausblicke über das Meer und zum bekannten Klippenfelsen Hvitserk.





30



The camp site is located in a cosy and quiet location east of the village. The camp site is sheltered from winds where bushes divide the camp site into private sections. Good playing area for children and beautiful natural surroundings make this camp site ideal for families. At the service house travellers can use a washing machine and indoor eating facilities. Guests who come to Skagaströnd camp site are asked to write their name in the guest book located in the service house.



Der Campingplatz liegt in gemütlicher und ruhiger Lage östlich des Ortes. Er ist durch Hecken und Vegetation in kleine private Bereiche aufgeteilt und dadurch auch gut vor Wind und Wetter geschützt. Ein Spielplatz für Kinder und schöne Natur machen diesen Campingplatz ideal für Familien. Im Service-Haus stehen Ihnen Waschmaschine und Essmöglichkeit zur Verfügung. Wir bitten unsere Gäste sich im Gästebuch des Hauses einzutragen.

Address/Adresse: Hólabraut 35, 545 Skagaströnd  
 Tel: +354 848 7706  
 Website/internet: [www.skagastrond.is](http://www.skagastrond.is)  
 E-mail: [skagastrond@skagastrond.is](mailto:skagastrond@skagastrond.is)  
 Distance from/Entfernung von Reykjavik/Seyðisfjörður: 244 / 436 km  
 Season/Öffnungszeiten: 1 June – 10 September



			0,5 KM	1 KM	20 KM	0,5 KM	0,5 KM	0,5 KM 3 KM
0,5 KM	1 KM							

SVEITARFÉLAGIÐ SKAGASTRÖND



# Come find Skagaströnd

[www.skagastrond.is](http://www.skagastrond.is)

**The town of Skagaströnd is one of a kind. There you'll find the heartbeat of the Icelandic fishing village where almost everything centers around the harbour and the culture is rich and lively!**

By the **harbour** you will find lively activity. On a clear day there are many boats coming and going and people on land busily processing the catch.

On the **cape behind the town** you can find tranquility in beautiful surroundings and great walking paths along the sea cliffs. Several hiking trails are also found on the mystical mountain **Spákonufell**.

Skagaströnd also has a **playground** for the younger travelers, a small **pool**, and a **golf course**. One can also find the



beautiful white **church** and **Ámes**, the little red house by the sea that is the oldest house in town.

Some people also find their own future at the fortunetelling exhibition **Spákonuhof**, where a prophet reads your future in runes, tarot cards, and palms. Still others can find a good restaurant, either at the **Olís station**, **Borgin** or **Bjarmanes Café**.

Cozy accommodation awaits you at the beautiful **camping site** or nearby **cottages** in the countryside.

**Come and find Skagaströnd – it's worth it!**









34

 The camping site is next to the local sports center. A little pond with birds and ducks is at the site and the young ones can fish for small fish there. A golf course is 2 km away and fishing can be done either in the towns harbour, or in lake Ólafsfjörður. Fjarðará river also offers good fishing and permits can be bought. A Blues festival and the "Berry days" are festivals that people attend from all over the country.

Further information on:  
[www.fjallabyggd.is](http://www.fjallabyggd.is) and [www.visittrollaskagi.is](http://www.visittrollaskagi.is)

**Notice that the Campingcard is not valid during the town Blue North Music Festival period 26–27 of June 2015.**

 Der Campingplatz liegt neben dem Sportzentrum von Ólafsfjörður. Dort befindet sich ein kleiner Teich mit einer lebhaften Vogelfauna und kleinen Fischen. Angeln ist hier bei unseren kleineren Gästen sehr beliebt. 2 km entfernt gibt es einen 9-Loch Golfplatz. Die nächste Gelegenheit zum Angeln ist nicht weit entfernt, entweder am Kaiufer oder am See von Ólafsfjörður. Eine Angelerlaubnis für den Fluss Fjarðará wird zum Verkauf angeboten. Die sogenannten Blüstage und Beerensammeltage sind die grössten Festivitäten des Sommers.

Weitere Informationen erhalten Sie auf den Internetseiten:  
[www.fjallabyggd.is](http://www.fjallabyggd.is) und [www.visittrollaskagi.is](http://www.visittrollaskagi.is)

**Bitte beachten Sie, dass die Camping-Card nicht während des regionalen Festes von Blue North Music Festival 26.–27. Juni gültig ist.**

Address/Adresse: Ólafsvegur 4, 625 Ólafsfjörður  
Tel: +354 464 9100 / + 354 466 4044  
Website/internet: [www.fjallabyggd.is](http://www.fjallabyggd.is)  
E-mail: [fjallabyggd@fjallabyggd.is](mailto:fjallabyggd@fjallabyggd.is)  
Distance from/Entfernung von Reykjavík/Seyðisfjörður: 403 / 352 km  
Season/Öffnungszeiten: 15 May – 15 September



**Lodging tax (111 ISK pr night) is not included in the Campingcard.**

**Bitte beachten! Die Übernachtungssteuer (111 kr. Wohneinheit pro Nacht) ist nicht in der Camping-Card enthalten.**



Fjalabyggð

Decorative flourish

Welcome to  
**SIGLUFJÖRÐUR  
& ÓLAFSFJÖRÐUR 2015**

BLUE NORTH MUSIC FESTIVAL  
OLAFSFJÖRÐUR  
26. - 27. JUNE

FOLK MUSIC FESTIVAL  
SIGLUFJÖRÐUR  
2. - 6. JULY

REITIR - INTERNATIONAL  
COLLABORATIVE PROJECT  
SIGLUFJÖRÐUR  
24. JUNE - 6. JULY

HERRING FESTIVAL  
SIGLUFJÖRÐUR  
31. JULY - 3. AUGUST

BERRY DAYS  
CLASSIC MUSIC FESTIVAL  
ÓLAFSFJÖRÐUR  
13. - 16. AUGUST

*A worthy destination*



FJALLABYGGÐ.IS  
VISITROLLASKAGI.IS





N 65°37.500  
W 16°50.520

ENJOY A GEOTHERMAL BATH IN THE  
ICELANDIC LATE NIGHT SUN

MÝVATN NATURE BATHS

EXPERIENCE - RELAX - ENJOY

[www.naturebaths.com](http://www.naturebaths.com)



 The camping site Systragil is on road 833, 5 kilometres from Route 1. The site at Systragil is conveniently located for those who wish to explore the North of Iceland, enjoy their stay in good weather and relax in a nice atmosphere. The majority of the most popular tourist destinations in the region are within a easy reach, for example Vaglaskógur forest, Goðafoss the Waterfall of the heathen Gods of old and the town of Akureyri, to name a few. Mývatnssveit is 60 kilometres away and the whale watching centre Húsavík is 65 kilometres away. Hiking trails are many and diverse in the area. On the hills above the campsite many types of berries and mushrooms can be found when the season is right.

**Service in the area:**

Swimming pools are close by at Stórutjarnaskóli and Illugastaðir. A small convenience store is within a walking distance in Vaglaskógur and a 9hole golf course at Lundur as well.

 Der Campingplatz bei Systragil liegt an der Strasse 833, ca. 5 km von der Ringstraße 1 entfernt. Der Campingplatz ist für Zelte, Wohnmobile und Hänger geeignet. Es ist der perfekte Ort für diejenigen, die Natur und Ruhe nicht missen wollen. Von hier sind viele der beliebtesten Touristenattraktionen Islands gut zu erreichen. Entfernungen: Der Wasserfall Goðafoss 25 km, der Stadt Akureyri 37 km, der see Mývatn 60 km, der dorf Húsavík 65 km, (Walbeobachtungstouren, Wal-Museum und ein Heimatkundemuseum). Der Campingplatz befindet sich auf zwei Ebenen für Durchgangsreisende und ein Langzeitmietplatz auf der dritten und höchsten Ebene flussaufwärts. Strom-

Address/Adresse: Systragil, Hróarsstöðum, 601 Akureyri  
 Tel: +354 860 2213  
 Website/internet: www.systragil.is  
 E-mail: systragil@simnet.is  
 Distance from/Entfernung von Reykjavik/Seyðisfjörður: 423 / 264 km  
 Season/Öffnungszeiten: 1 June – End of August



											
											
		250 M	2 KM	3 KM	10 KM						

anschluss gibt es auf allen Plätzen. Spielgeräte für Kinder sind oberhalb des Waschhäuschens. Gekennzeichnete Wanderwege führen durch den Wald Vaglaskogur und die Schlucht Systragil. Anden Hängen oberhalb des Campingplatzes kann man gut Beeren oder auch Pilze sammeln.

**Service in the Nähe:**

Schwimmbäder sind bei der Schule Stórutjarnaskóli und bei Illugastaðir. Ein kleiner Supermarkt ist nur wenige Gehminuten entfernt in Vaglaskógur. Einen neunbahnigen Golfplatz gibt es bei Lundur.





40



The Fjalladyrd tourist service in Möðrudalur valley is located mid-way between Mývatn lake and the town of Egilsstaðir on road 901. We offer our guests various services in a quiet environment. The place is renowned for the beautiful view with the “Queen of Icelandic Mountains” in the central role, Herdubreið mountain. The camp site is equipped with all amenities for campers, whether you pitch a tent or if you have an RV. Hiking routes are many and they are all mapped and marked. Welcome to the Mountain during the summer and taste the delicious homemade baked goods and/or a nice dinner directly from the farm.

**Petrol and diesel:** Fill up your car at Iceland’s most unusual petrol station

We offer helicopter trips from Möðrudalur over Holuhraun Askja and Kverkfjöll. Möðrudalur is only 60 km from the erupting volcano Holuhraun.

**Notice that the Campingcard is not valid during the festival Möðrudalsgleði August 14th–16th. For further informations [www.east.is](http://www.east.is)**



Fjalladyrd (Pracht der Berge) im Tal Möðrudal (nur 8 km von der Hauptstrasse 1 entfernt!) liegt in den Bergen auf halbem Weg zwischen Mývatn und Egilsstaðir an der Strasse 901. Der Service bietet seinen Gästen ein umfassendes Angebot in einer ruhigen Umgebung. Der Ort ist wohl bekannt für sein schönes rundum Bergpanorama. Von hier ist auch die sogenannte Königin der isländischen Berge (isl. Name: Herdubreið) zu sehen. Majestätisch hebt er sich von der Umgebung ab. Die Kverkfjöll (Rachenberge) recken sich aus dem grossen Gletscher Vatnajökul hervor und die Víðidalsfjöll (Berge beim Weidental) baden sich in der Abendsonne.

Address/Adresse: Möðrudalur, 601 Mývatn

Tel: +354 471 1858 / +354 894 8181

Website/internet: [www.fjalladyrd.is](http://www.fjalladyrd.is)

E-mail: [fjalladyrd@fjalladyrd.is](mailto:fjalladyrd@fjalladyrd.is)

Distance from/Entfernung von Reykjavik/Seyðisfjörður: 560 / 130 km

Season/Öffnungszeiten: 20 May – 10 September



Tanken an einer „Torfhaus-Tankstelle“ – ein nettes Erlebnis!

Wir bieten Helikopterflüge an. Geflogen wird von Möðrudalur über Holuhraun, Askja und Kverkfjöll. Möðrudalur liegt nur etwa 60 km entfernt vom derzeit entstehenden Lavafeld Holuhraun.

**Bitte beachten Sie, dass die Campingcard während des Sommer-Festivals „Ormsteiti“ vom 14. bis zum 16. August nicht gültig ist.**

**Lodging tax (111 ISK pr night) is not included in the Campingcard.**

**Bitte beachten! Die Übernachtungssteuer (111 kr. Wohneinheit pro Nacht) ist nicht in der Camping-Card enthalten.**



Address/Adresse: Miðholt, 680 Þórshöfn  
 Tel: +354 468 1220  
 Website/internet: [www.langanesbyggd.is](http://www.langanesbyggd.is)  
 E-mail: [sveitarstjori@langanesbyggd.is](mailto:sveitarstjori@langanesbyggd.is)  
 Distance from/Entfernung von Reykjavík/Seyðisfjörður: 638 / 228 km  
 Season/Öffnungszeiten: 1 June – 31 August



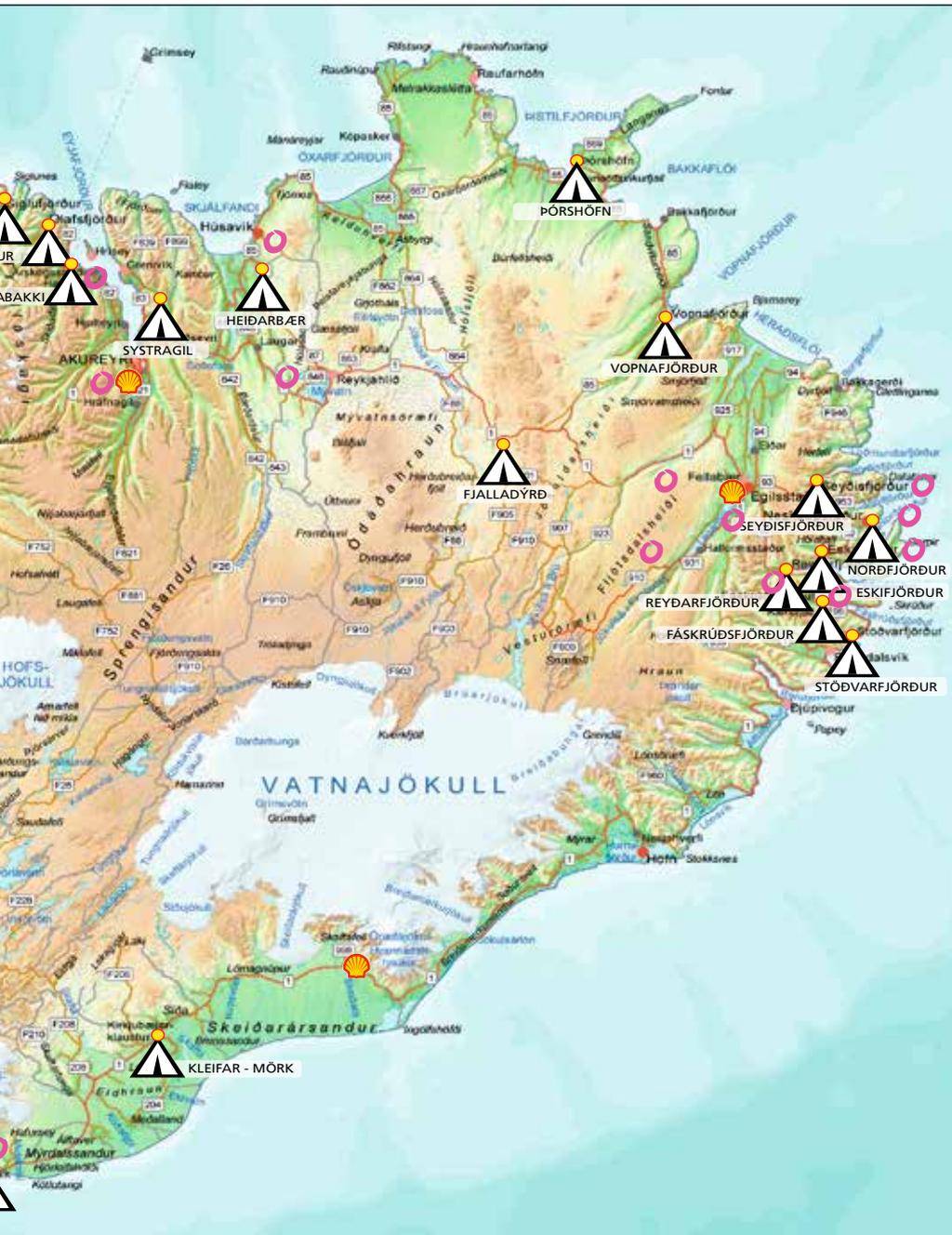
 The town of Þórshöfn is closely linked to the tidal waves of the sea. Fisheries have been the primary sector in terms of work and the development of the town. It is therefore very interesting to take a walk down to the harbour and see the life of a fishing town.

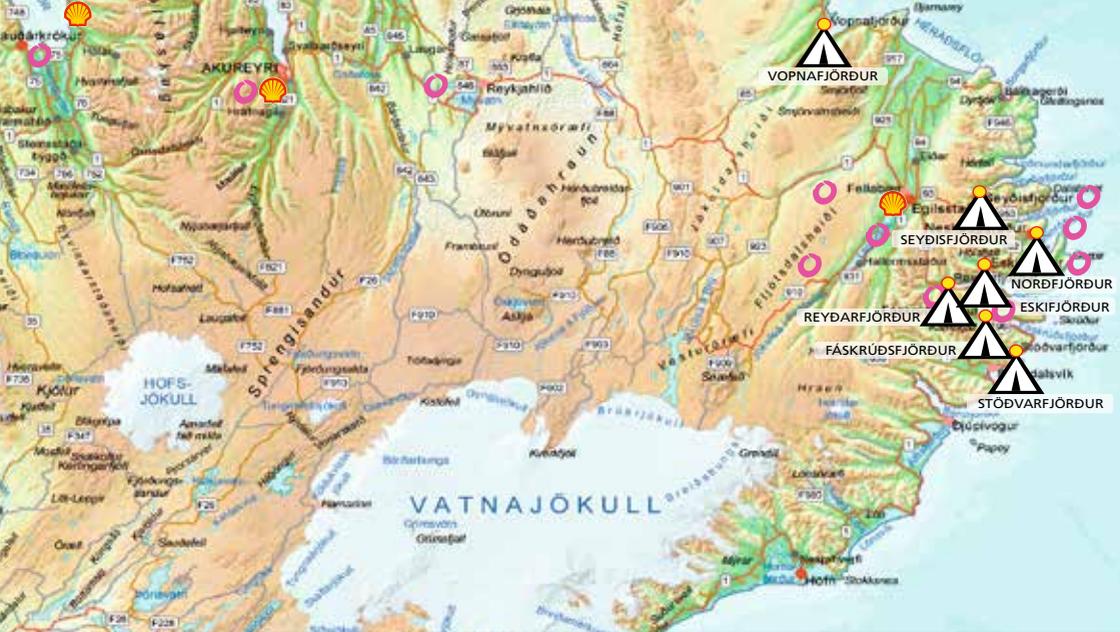
In the middle of July the festival Katir dagar (Happy days) takes place in Þórshöfn where culture and

entertainment are on offer. Travellers are specially welcomed during the festival. The sports hall in Torshöfn offers a good indoor swimming pool and hot pots and a gym. The hall also consists of a tourist information center and a laundromat.

 Der Fischerort Þórshöfn ist stark vom Meer geprägt. Die Fischerei war der primäre Arbeitssektor und wichtig für die Entstehung und Entwicklung des Ortes. Es ist deshalb sehr interessant, am frühen Morgen einen Spaziergang am Hafen zu machen und das Leben des Fischerdorfes zu erleben. Mitte Juli wird in Þórshöfn das Fest Katir dagar (fröhliche Tage) gehalten, mit breitem Angebot an Kultur und Unterhaltung. Reisende sind zum Fest besonders herzlich willkommen.







# EAST ICELAND/OSTISLAND



## About the area

The many fjords all along the coastline in the eastern part of Iceland are the regions trademark. Another special thing are the Reindeer herds, but the eastland is the only part where you find reindeer in Iceland.



## Der Landesteil

Landschaftlich wird die Ostküste von den vielen Fjorden mit ihren steilen Bergen geprägt. In den meisten dieser Fjorde liegen kleine Ortschaften, welche alle ihren eigenen Charakter haben. Daher ist es in diesem Landesteil nie ein weiter Weg bis zum nächsten Service oder auch Unterhaltungsangebot. In und bei den Ostfjorden lebt auch der gesamte isländische Rentierbestand. Häufig begegnen Besucher diesen schönen Tiere auf ihrer Reise durch den Landesteil.

Vopnafjörður	45
Seyðisfjörður	46
Norðfjörður	47
Eskifjörður	48
Reyðarfjörður	49
Fáskrúðsfjörður	50
Stöðvarfjörður	51



Address/Adresse: Lónabraut, 690 Vopnafjörður  
 Tel: +354 473 1300 / +354 894 2513  
 Website/internet: [www.vopnafjardarhreppur.is](http://www.vopnafjardarhreppur.is)  
 E-mail: [magnus@vopnafjardarhreppur.is](mailto:magnus@vopnafjardarhreppur.is)  
 Distance from/Entfernung von Reykjavik/Seyðisfjörður: 623 / 120 km  
 Season/Öffnungszeiten: 1 June – 31 August



 The site is centrally located in the town of Vopnafjörður. The camping grounds are in beautiful surroundings offering great views over the town and the fjord. On-site we offer toilets, showers and barbecue facilities. All other services are readily available due to the central location. The site was built around 1985 and it can accommodate around 20–30 tents. The town festival Vopnaskak takes place in the second weekend of July each year. Various cultural events throughout the year. A new main road has been opened, which goes through Vesturárdal. Travellers are welcome.

 Der Campingplatz von Vopnafjörður liegt mitten im Ort am oberen Hang. Es handelt sich um einen besonders schönen Campingplatz mit wunderschöner Aussicht über die Ortschaft und den Fjord. Der Platz verfügt über sanitäre Einrichtungen (mit Duschen) und einen Grillplatz.

Durch die zentrale Lage des Campingplatzes ist der ganze Ort leicht zu erlaufen und jeder Service schnell zu erreichen. Der Campingplatz wurde 1985 auf mehreren Ebenen angelegt, mit einem dazwischen liegenden Parkplatz. Der Platz verfügt über 20–30 Zeltplätze.

Es wurde eine neue Hauptstrasse durch das Tal Vesturárdal geöffnet.

Das Festival Vopnaskak (d. Waffen-Schach) findet alljährlich am zweiten Juliewochenende statt.

Verschiedene kulturelle Ereignisse werden das Jahr hindurch veranstaltet. Alle Reisende sind herzlich willkommen.

Lodging tax (111 ISK pr night) is not included in the Campingcard.

Bitte beachten! Die Übernachtungssteuer (111 kr. Wohneinheit pro Nacht) ist nicht in der Camping-Card enthalten.



46



The camping site in Seyðisfjörður is located at the center of the village and the site is surrounded by trees giving shelter from the wind. Seyðisfjörður offers all kinds of services to tourists ranging from a bike rental to fishing expeditions. The town is also famous for its vibrant cultural life and galleries, museums and quirky souvenir shops are abundant in this quaint town in the East of Iceland. Seyðisfjörður fjord has been called “a pearl in a closed shell”. The surrounding mountains are over 1000 metres high, shielding the place from the winds.

There are marked hiking paths to the neighbouring fjord. Cultural events and festivals are planned throughout the summer – more information can be found on [www.visitseydisfjordur.com](http://www.visitseydisfjordur.com).



Seyðisfjörður liegt inmitten hoher Berge im gleichnamigen Fjord, nur ca. 26 km entfernt von Egilsstaðir. Der Campingplatz befindet sich im Herzen des Ortes, umgeben von Baumbewuchs, geschützt vor Wind und Wetter. Die Fahrt über den Pass Fjarðarheiði ist für jeden Reisenden ein unvergessliches Erlebnis. Die Bergstraße über den Pass zählt landschaftlich zu den schönsten des Landes.

Zum Campingplatz gehört ein großes Servicegebäude mit Kochgelegenheit und Sitzstube. Dort stehen Waschmaschine, Trockner, WC, und Duschen (behindertengerecht) zur Verfügung. Touristenservice, gekennzeichnete Wanderwege und vielfältige Unterhaltung sind leicht erreichbar. Auf zwei Plätzen befinden sich Stellplätze für insgesamt ca. 100 Campingwagen mit elektrischem Strom und Abwasserentsorgung.

Informationen über Service und Unterhaltung in der Nähe des Campingplatzes findet man im Internet unter [www.visitseydisfjordur.com](http://www.visitseydisfjordur.com).

Address/Adresse: Ránargata 5, 710 Seyðisfjörður  
 Tel: +354 472 1521 / +354 861 7789  
 Website/internet: [www.visitseydisfjordur.com](http://www.visitseydisfjordur.com)  
 E-mail: [ferdamenning@sfk.is](mailto:ferdamenning@sfk.is)  
 Distance from/Entfernung von Reykjavik: 681 km  
 Season/Öffnungszeiten: 1 May – 30 September



**Lodging tax (111 ISK pr night) is not included in the Campingcard.**

**Bitte beachten! Die Übernachtungssteuer (111 kr. Wohneinheit pro Nacht) ist nicht in der Camping-Card enthalten.**





48

 This pretty town campground is on the tree-sheltered banks of the small river Bleiksá, right by the church where the highway enters the west end of town. The combined information centre and swimming pool, which remain open throughout the year, are close at hand.

The fishing and marine ambience of Eskifjörður is highlighted by the traditional, red-painted fishing sheds along the shore, which may encourage you to try some fishing yourself. The East Iceland Maritime Museum will give you many insights into the history and economy of the region, and the glass art at Kata's gallery is sure to interest you. A fishing shed from pre-World War II, Randulfsjóhús, still contains traditional articles originally used in the shed, as well as housing a splendid restaurant and, in summer, renting boats and fishing rods to help you enjoy the fjord. By driving or cycling a little farther east, you will reach the mine at Helgustaðir, one of Europe's largest, best-known mines for Iceland spar.

Further information on the web:  
[www.campingcard.is/eskifjordur/](http://www.campingcard.is/eskifjordur/)

 Der Campingplatz von Eskifjörður liegt am Fluss Bleiksá, „Forellenbach“, leicht zu finden am Eingang des Ortes, gesäumt von dichtem Baumbewuchs. Er liegt gleich bei der Kirche, wo die Hauptstrasse in den Ort mündet. Gleich in der Nähe befindet sich das Schwimmbad mit Wasserrutsche und Warmwasserbecken (Hot-Pot). Es ist mit einer Touristeninformation kombiniert.

Die marine Atmosphäre des Ortes wird durch die rot gestrichenen Fischereihütten an der Seeseite des Ortes unterstrichen. Vielleicht wirkt das auch ermutigend auf unsere Besucher selber mal einen Fisch zu fangen. Das Seefahrt-

Address/Adresse: Strandgata, 735 Eskifirði  
 Tel: +354 470 9000  
 Website/internet: [www.fjardabyggd.is](http://www.fjardabyggd.is)  
 E-mail: [fjardabyggd@fjardabyggd.is](mailto:fjardabyggd@fjardabyggd.is)  
 Distance from/Entfernung von Reykjavik/Seyðisfjörður: 692 / 80 km  
 Season/Öffnungszeiten: 1 June – 15 September



museum des Ortes bietet einen guten Einblick in die Wirtschaftliche Entwicklung der Region und bietet auch Handkraftwerk zum Kauf an. Empfohlen wird auch ein Besuch der kleinen Galerie „Katas Werkstatt“. „Randulfsjóhús“ ist ein hervorragendes Restaurant am Meer und gleichzeitig ein Maritim-Museum mit Bootsverleih für Fahrten auf den Fjord. Gleich in der Nähe östlich des Ortes, befindet sich die bekannte (und eine von Europas grössten) Spatmine Helgustaðanáma.

Weitere Informationen finden Sie unter:  
[www.campingcard.is/eskifjordur/](http://www.campingcard.is/eskifjordur/)







Address/adresse: Fjarðarbraut, 755 Stöðvarfjörð  
 Tel: +354 470 9000  
 Website/internet: www.fjardabyggd.is  
 E-mail: fjardabyggd@fjardabyggd.is  
 Distance from/Entfernung von Reykjavik/Seyðisfjörður: 633 / 114 km  
 Season/Öffnungszeiten: 1 June – 15 September



 The campground is right at the east end of the village, in a beautiful spot sheltered by trees. You will find toilets, electricity and sewage disposal facilities, as well as barbeque and playground equipment. Tourist information is available year-round at Brekkan shop and restaurant.

Although Stöðvarfjörður is a small, peaceful village, the traveller will find plenty to do. Petra's Mineral Collection is one of the largest of its kind and draws thousands of visitors annually. Stöðvarfjörður is the location of considerable activity in the arts

and crafts. Snærós is one of the best-known art gallery in East Iceland, while the market which is operated by local craftspeople in the old fish-salting plant has earned a reputation for its selection of quality work. Just outside Stöðvarfjörður, as you travel north towards Fáskrúðsfjörður, you can stop to look at Saxa, one of the most unique natural features of Iceland's East Fjords.

Further information at:  
[www.campingcard.is/stodvarfjordur/](http://www.campingcard.is/stodvarfjordur/)

 Stöðvarfjörður ist ein freundlicher kleiner Ort. Der Campingplatz befindet sich am östlichen Rande des Ortes, umgeben von Wald, mit wunderschönen Wanderwegen und einem guten Kinderspielplatz. Hier finden Sie auch Toiletten, Elektrischen Strom, Abwasserentsorgung fuer Camper und einen Grillplatz. Im Restaurant Brekkan gibt es eine Gästeinformation und Einkaufsmöglichkeit.

Obwohl Stöðvarfjörður nur ein kleiner Ort ist haben unsere Besucher hier viel zu tun. Im Ort befindet sich das wohlbekannte Steinmuseum von Petra, ein Muss für jeden der den Osten des Landes besucht. Lohnend ist auch ein Besuch der Gallerie Snærós oder des Kreativzentrums des Ortes, der ehemaligen Fischverarbeitungsanlage, die jetzt von Künstlern als Werkstatt und Atelier genutzt werden. Empfohlen wird auch die Besichtigung von Saxa nördlich des Ortes, in Richtung Fáskrúðsfjörður; einem Steinkessel in einer Klippenformation, in dem das Meer schäumt und sprudelt.

Weitere Informationen finden Sie unter:  
[www.campingcard.is/stodvarfjordur/](http://www.campingcard.is/stodvarfjordur/)

**Lodging tax (111 ISK pr night) is not included in the Campingcard.**

**Bitte beachten! Die Übernachtungssteuer (111 kr. Wohneinheit pro Nacht) ist nicht in der Camping-Card enthalten.**



# SOUTH ICELAND/SUDISLAND



## About the area

A unique feature of the Southland is that unlike all the other parts of the country, Southland has no fjords to speak of. It does however boast of countless natural wonders, with places like Mount Hekla, Geysir and the Gullfoss waterfall being the most widely known.



## Der Landesteil

Die Besonderheit des südlichen Islandes ist, dass es dort keine Fjorde gibt. Der Landesteil bietet viele Perlen der isländischen Natur. Beispiele sind der Vulkan Hekla, der Wasserfall Gullfoss, der berühmte Geysir, das Wandergebiet Þórsmörk und die historische Stätte Þingvellir.

Kleifar-Mörk	54
Vík í Mýrdal	55
Langbrók	56
Brautarholt	57
Álfaskeið	58
Skjól	59
Stokkseyri	60
Þorlákshöfn	62
T-bær	63
Grindavík	64
Sandgerði	66



# Glacier lagoon



TWO TYPES OF EXCURSIONS:  
AMPHIBIAN BOATS  
ZODIAC BOATS

LAST BOAT TOUR LEAVES ABOUT  
ONE HOUR BEFORE CLOSING TIME

EXCURSIONS  
ON THE LAGOON  
FOR OVER 25 YEARS

[WWW.ICELAGOON.IS](http://WWW.ICELAGOON.IS)

WE ARE LOCATED BY THE BRIDGE

OPENING HOURS / JUNE – AUGUST 9 – 19  
MAY & SEPTEMBER - OCTOBER 10 – 17



  
The strongest  
in Iceland 2012

OUTSIDE THE DATES STATED WE MIGHT STILL BE OPEN  
FOR MORE INFORMATION [INFO@ICELAGOON.IS](mailto:INFO@ICELAGOON.IS) / TEL: +354 478 2222



54



The camping site is 2,5 kilometres outside the village of Kirkjubæjarklaustur. A beautiful waterfall is close by and when the sun shines the water warms up, making it an ideal natural swimming pool. At the site there are toilets, running water, tables and benches and a soccer field. In the village all other services are available, a grocery store, a restaurant and a swimming pool. Many marked hiking trails are in the area, leading to interesting sights. One of many sites of interest in the area is Systrastapi, or “sisters rock”. Legend has that this is the burial ground of two nuns who had been sentenced to burn at the stake for violating ethics protocol.



Der Campingplatz Kleifar liegt an der Strasse Geirlandsveg, 2,5 km entfernt vom Dorf Kirkjubæjarklaustur. Dort stürzt ein wunderschöner Wasserfall aus den Bergen und an warmen Sommertagen wird das Wasser so warm, dass man darin schwimmen kann. Die Anlage verfügt über zwei Toiletten und kaltes fließendes Wasser, Tische und Bänke und einen Fussballplatz. Im Dorf Kirkjubæjarklaustur gibt es unter anderem einen kleinen Laden, Restaurants und ein Schwimmbad.

Zum Angebot gehören eine Anzahl schön angelegter Wanderwege in der Umgebung des Campingplatzes. Ein Besuch der Kapelle von Kirkjubæjarklaustur lohnt sich. Sie wurde in Erinnerung an den Priester Jón Steingrímsson erbaut, der am 20 Juli 1783 die berühmte „Feuermesse“ sang. 1974 wurde die Kapelle geweiht. Es wird berichtet, dass diese beschwörende Messe den Ort vor dem Lavastrom des Vulkanausbruchs von Laki rettete.

**Address/Adresse:** Kleifar-Mörk, 880 Kirkjubæjarklaustur  
**Tel:** +354 487 4675 / +354 863 7546 / +354 861 7546  
**Website/internet:** <http://kleifar.123.is>  
**E-mail:** [gudrun68@simnet.is](mailto:gudrun68@simnet.is)  
**Distance from/Entfernung von Reykjavik/Seyðisfjörður:** 258 / 405 km  
**Season/Öffnungszeiten:** 1 June – 31 August



Der kleine aber bekannte Tafelberg Sytrastapi befindet sich westlich von Kirkjubæjarklaustur. Der Volksmund berichtet von den Gräbern zweier Nonnen auf dem Berg, welche wegen sittlicher Verbrechen verbrannt wurden.



Address/Adresse: Vík í Mýrdal, 870 Vík  
 Tel: +354 487 1345  
 E-mail: vikcamping@gmail.com  
 Distance from/Entfernung von Reykjavík/Seyðisfjörður: 176 / 476 km  
 Season/Öffnungszeiten: 1 June – 1 September



 The camping site at Vík is in close proximity to the Vík village. On the site we offer most of the services required by campers, electricity, toilets, warm and cold running water and dining facilities. Most other services are within walking distance from the site. Vík is just a two hour drive from the city of Reykjavík. The Mýrdalur valley is a beautiful untouched place and many of the islands premier natural wonders are close by, such as Dyrhólaey island and the rocks at Reynisdrangar. Many hiking trails are available and the birdlife is diverse, due to the mild weather conditions that are predominant in this area.

 Der Campingplatz von Vík liegt direkt bei der Ortschaft. Zum Service der Anlage gehören elektrischer Strom für Campingwagen, WC, heißes und kaltes Wasser, Duschen und der Aufenthaltsraum/Speiseraum. Jeder Service der Ortschaft ist zu Fuß bequem zu erreichen. Der Ort Vík ist nur zwei Autostunden von Reykjavík entfernt.

Das Tal Mýrdal verfügt über eine einzigartige und wunderschöne Natur. Einige der schönsten Perlen der Natur des Landes befinden sich in direkter Nähe Víks. Dazu zählen der unter Naturschutz stehende Vogelfelsen Dyrhólaey mit dem bekannten in der Meeresbrandung stehenden Felsbogen sowie die aus dem Meer ragenden steilen beeindruckenden Klippenfelsen Reynisdrangar.

Die Gegend verfügt über eine Vielzahl schöner Wanderwege. Die Vielfalt der hiesigen Vogelfauna ist nicht zuletzt wegen des milden Klimas an dieser südlichsten Spitze des Landes einzigartig.

**Lodging tax (111 ISK pr night) is not included in the Campingcard.**

**Bitte beachten! Die Übernachtungssteuer (111 kr. Wohneinheit pro Nacht) ist nicht in der Camping-Card enthalten.**





Address/Adresse: Brautarholt á Skeiðum (Skeiða- og Gnúpverjahreppur), 801 Selfossi.  
 Tel: +354 663 4666  
 Website/internet: southcentral.is  
 E-mail: camping@southcentral.is  
 Distance from/Entfernung von Reykjavík/Seyðisfjörður: 85 / 610 km  
 Season/Öffnungszeiten: 10 June – 15 Sept



 South Central Camping is one of the finest campsites in the South. Both facilities and the area is exemplary. Selfoss, Flúðir and Árnes are all villages, within 15–20 minutes driving distance from the campsite. In the immediate vicinity of South Central Camping is Hestakráin (local pub). Only 15 minutes walking distance. There are beautiful hiking paths in the area. Vörðufell, Hestfjall and Miðfjall are popular mountains for hiking not to mention Þjórsárdalur which contains endless possibilities for outdoor enthusiasts who want to learn about nature on their own terms. Golf courses are in Flúðir, Grímsnes and Selfoss

## Notice that the Camping Card is not valid during the festival Verslunarmannahelgi (31 July – 3 August)

 Der Campingplatz Brautarholt gehört zu den tollsten Campingplätzen im Süden des Landes. Er ist einladend und vorbildlich ausgerüstet. Der Kinderspielplatz des angrenzenden Kindergartens Brautarholt ist an Wochenenden wie auch zu Ferienzeiten des Kindergartens für unsere Gäste geöffnet. Das Bad Skeiðalaug von Brautarholt ist zu den Öffnungszeiten des Campingplatzes geöffnet. Gute sanitäre Einrichtungen und Duschen stehen rund um die Uhr zur Verfügung. Kürzlich wurden auf dem Gelände rund dreißig Stromanschlüsse (10 amp.) verlegt (900 ISK). In der Nähe befindet sich das Kaffee Hestakráin welches innerhalb von 15 Minuten zu Fuß erreichbar ist. Die Orte Selfoss, Flúðir und Árnes sind alle in etwa 15–20 Minuten Fahrt von Brautarholt aus zu erreichen.

Bei gutem Wetter hat man einen wunderschönen Blick auf den bekannten Vulkan Hekla. Es gibt schöne Wanderwege in der direkten Umgebung. Die Berge Vörðufell, Hestfjall und Miðfjall sind beliebte Ziele für Bergwanderer und nicht zu vergessen ist das Þjórsárdalur, mit seinen unzähligen Möglichkeiten für alle Outdoor-Enthusiasten, die die isländische Natur auf eigene Faust erforschen und erleben möchten. Die nächst gelegenen Golfplätze befinden sich bei den Orten Flúðir, Grímsnes und Selfoss. Direkt vor Ort gibt es keine Einkaufsmöglichkeit, abgesehen von einem kleinen Shop der zum Schwimmbad gehört. Daher empfehlen wir unseren Gästen sich alles an Ausrüstung notwendige selbst mitbringen.

**Bitte beachten sie, dass die Campingcard am ersten Augustwochenende (31. Juli – 3. August) nicht gültig ist.**

**Lodging tax (111 ISK pr night) is not included in the Campingcard.**

**Bitte beachten! Die Übernachtungssteuer (111 kr. Wohneinheit pro Nacht) ist nicht in der Camping-Card enthalten.**







60



Stokkseyri is a small village known for its wild bird-life and breathtaking waterfront where coastal sand, rapids and lakes can be found. The village is famous for its art and cultural life studios from various artists, and a few galleries with handcrafted items. In Stokkseyri you will find a Hunting museum, a pipe organ builder workshop, the Ghost museum and the Elf-, Trolls and Northern light museum. The swimming pool at Stokkseyri is small and cozy which hot tubs are found as well as children's pool. The camp site has recently been renovated with new toilet facilities, showers, washing machines and enough electric poles are available. The camp site has a play ground area for the children and there is a walking path from the camp site to the center of the village.



Stokkseyri ist ein kleines Küstendorf, bekannt für seine reiche Vogelwelt, und atemberaubende Küste, wo Sandstrände, Stromschnellen und Seen zu finden sind. Das Dorf ist berühmt für sein Kunst- und Kulturleben. In Stokkseyri finden Sie ein Jagdmuseum, ein Orgelwerkstatt, ein Geister-Museum und ein Elfen-, Trolle-, und Nordlicht-Museum. Das Schwimmbad von Stokkseyri ist klein und gemütlich, mit Hotpots sowie Kinderbecken. Der Campingplatz wurde vor kurzem mit einer neuen WC-Anlage, duschen und die waschmaschine und elektrischen Anschlüssen ausgestattet. Es gibt auch einen Spielbereich für Kinder. Ein Wanderweg führt vom Campingplatz in die Mitte des Ortes.

Address/Adresse: Sólvellir, 825 Stokkseyri

Tel: +354 896 2144

Website/internet: [www.facebook.com/tjaldastokkseyri](http://www.facebook.com/tjaldastokkseyri)  
and [www.stokkseyri.is](http://www.stokkseyri.is)

E-mail: [tjalda38@hotmail.com](mailto:tjalda38@hotmail.com)

Distance from/Entfernung von Reykjavik/Seyðisfjörður: 64 / 619 km

Season/Öffnungszeiten: 1 May – 1 October



Lodging tax (111 ISK pr night) is not included in the Campingcard.

Bitte beachten! Die Übernachtungssteuer (111 kr. Wohneinheit pro Nacht) ist nicht in der Camping-Card enthalten.

# by the sea and a delicious lobster at Fjörubordid in Stokkseyri



At the seashore the giant lobster makes appointments with mermaids and landlubbers. He waves his large claws, attracting those desiring to be in the company of starfish and lumpfish.



**Fjörubordid**

and the sea said ok...



> Only 45 minutes drive from Reykjavik

Eyrarbraut 3, 825 Stokkseyri, Iceland · Tel. +354 483 1550  
Fax. +354 483 1545 · [info@fjorubordid.is](mailto:info@fjorubordid.is) · [www.fjorubordid.is](http://www.fjorubordid.is)



62



The municipality of Ölfus is situated in the western part of Arnessýsla. Residents number around 2000. In the rural areas of Arnessýsla there are many excellent horse riding trails available and the area takes great pride in its horse culture and famous breeds. Hengill is close by, one of the largest hot spring areas in the country.



Die Kommune Ölfuss ist der westlichste Teil der Region Árnes und hat 2000 Einwohner. Der dazugehörige Ort heißt Þorlákshöfn. Hier leben 1500 Einwohner. Er ist nach dem bekannten Bischof Þorlákur benannt (geb.1133, gest. 1193) Zur Namensgebung gibt es zwei unterschiedliche Geschichten. Eine besagt, dass der Bischof an dieser Stelle Island zum ersten Mal betreten hat, nachdem er im Jahre 1178 zum Bischof geweiht wurde. Die andere Geschichte erzählt, dass der Eigentümer dieses Landstückes in Seenot geraten war und den heiligen Þorlák in seiner Verzweiflung um Hilfe gebeten hatte. Nach der überstandenen Not vermachte er dem Bischofsitz sein Land.

Toursimus ist hier ein wachsender Berufszweig. Die Reittouren, welche von „Eldhestar“ (d.h. Feuerpferde) angeboten werden, sind beliebt, sowie auch Wanderungen durch das geothermale Gebiet Hengil. Ein Restaurant befindet sich in der Nähe des Flussdeltas vom Fluss Ölfusá. In Þorlákshöfn gibt es ein Café, eine Bücherei und eine Reiseinformation im Rathaus namens Ölfuss. Am Rande der Ortschaft befindet sich ein 18-Loch Golfplatz. Angeln kann man an verschiedenen Seen und im Flussdelta von Ölfussá.

Mit dem Bus gelangt man von Reykjavík schnell nach Þorlákshöfn.

Address/Adresse: Hafnarberg 41 (by the sports center), 815 Þorlákshöfn  
 Tel: +354 480 3890 / +354 857 1788  
 Website/internet: [www.olfus.is](http://www.olfus.is) E-mail: [ragnar@olfus.is](mailto:ragnar@olfus.is)  
 Distance from/Entfernung von Reykjavík/Seyðisfjörður: 52 / 633 km  
 Season/Öffnungszeiten: 15 May – 1 September



**Lodging tax (111 ISK pr night) is not included in the Campingcard.**  
**Bitte beachten! Die Übernachtungssteuer (111 kr. Wohneinheit pro Nacht) ist nicht in der Camping-Card enthalten.**



Address/Adresse: T-bær, Selvogur  
 Tel: +354 483 3150 / +354 663 3723  
 Distance from/Entfernung von Reykjavík/Seyðisfjörður: 65 / 651 km  
 Season/Öffnungszeiten: 1 May – 30 September



 The camp site T-bær is located appr 60 km from Reykjavík little east from the famous bay of Herdisarvík. There is a small and friendly coffee house there which emphasisees friendly and cozy services and can house up to 70 persons. The famous Strandakirkja church is located in the bay of Engilsvík. Beautiful nature around offers various hiking tours and seightseeing.

 Der Campingplatz T-bær in Selvogur ist ca. 60 km von Reykjavík entfernt, östlich von der Bucht Herdisarvík. Er ist von wunderschöner Natur umgeben. Zur Anlage gehört ein Café, in dem mit sehr persönlicher Bedienung Essen angeboten wird. Im Restaurant ist Platz für 70 Personen. Bei der Bucht Engilsvík (d.h. Engelsbucht) steht die bekannte Kirche Strandkirkja (d.h. Strandkirche). Viele haben sich schon erfolgreich im Gebet an diese Kirche gewendet. Der Volksmund besagt, dass viele Seemänner in Not gebetet und versprochen haben, eine Kirche an der Stelle zu erbauen, an der sie wieder an Land gelangen würden, wenn sie das Unheil überstünden. Das Licht der Kirche hat ihnen dann stets den Weg zum rettenden Ufer gewiesen.



64



Grindavík is one of Iceland's most popular tourist destination as the Blue Lagoon is located at the towns entrance. The camp site at Grindavík which opened in 2009 is one of Iceland's most luxurious camp sites. The nature around Grindavík consists of lava and breath-taking nature. There is a large bird population in the cliffs by Reykjanestá. The Hópnesround driving route is ideal for travellers where stranded shipwrecks can be viewed on the beach with information along the way. Grindavík bases its living on fisheries.



Grindavík liegt nur einen Katzensprung entfernt vom beliebtesten Touristenziel des Landes, der Blauen Lagune. Der kürzliche Neubau der Landstrasse nach Grindavík kann in jeder Hinsicht als Durchbruch für den Tourismus im Ort angesehen werden. Gemeinsam haben nun Serviceanbieter und die Gemeinde daran gearbeitet eine Vielzahl an Dienstleistungen und Unterhaltung für unsere Besucher bieten zu können. Mit zunehmendem Serviceangebot ist die Anzahl der Besucher in den letzten Jahren deutlich gewachsen. So wurden hier auch im Jahr 2009 einer der schönsten Zeltplätze des Landes und im Jahr 2011 ein hervorragendes Service-Center eröffnet.

Zum Ort Grindavík gehört eine großflächige Region. Hier finden sie jede Menge Sehenswürdigkeiten und Perlen der Natur, sowie die Vulkankrater Eldvörp (Feuerwerfer), die alten Fischerhütten bei Selatanga, die heiße Quelle Gunnuhver, das Meerwasserbecken Brimketil (Brandungskessel), urige Lavafelder, den Reykjanes Leuchtturm und vieles mehr. Weiterhin gibt es eine Vielzahl wunderschöne und beliebte Wanderwege.

**Address/Adresse:** Austurvegur, 240 Grindavík  
**Tel:** +354 420 1100 / +354 660 7323  
**Website/internet:** www.grindavik.is / www.visitgrindavik.is  
**Distance from/Entfernung von Reykjavik/Seyðisfjörður:** 50 / 725 km  
**Season/Öffnungszeiten:** 15 May – 15 September



Die felsige Küste der Region wird von grossen Meerresvogelkolonien bevölkert.

**Blue Lagoon – Spa**

Im Juli 1999 eröffnete die neue und elegante Blue Lagoon (blaue Lagune). Die Anlage ist nun die beliebteste Attraktion Islands.

If you are looking for a perfect

# CAMP EXPERIENCE

at a reasonable price, the brand new special designed Grindavik Camp Site is the answer!



We are next door to the  
Blue Lagoon and  
Keflavik Airport!



Austurvegur 26, Grindavík  
Sími 660 7323 / 420 1100  
[grindavik@grindavik.is](mailto:grindavik@grindavik.is)  
[www.visitgrindavik.is](http://www.visitgrindavik.is)



66

 Sandgerdi is a small town located 5 minutes away from the airport and 45 minutes from downtown Reykjavik. The campsite has all necessities a traveller needs. The servicecenter has showers, toilets and outdoor sinks – it is also possible to use a washer and a dryer. All common amenities is within walking distance, such as grocery store, bank, post office, gym, heated outdoor swimming pool and sauna, restaurants and museums. Sandgerdi has one of the most lively fishing harbour in Iceland. It's also possible to rent a cabin on the campsite area.

 Der kleine Ort Sandgerdi ist mit dem Auto nur 5 Minuten vom Flughafen Keflavik und etwa 45 Minuten von Reykjavik entfernt. Der Campingplatz, welcher sich im Zentrum des Ortes befindet, ist mit allem üblichen ausgestattet. Das Service-Gebäude verfügt über Duschen, warmes und kaltes Wasser. Bei Bedarf haben Gäste Zugang zu Waschmaschine und Trockner. Stromanschlüsse sind auf dem Campingplatz installiert.

In Sandgerdi gibt es ein schönes Schwimmbad mit Wasserrutschen, Sauna und einem Fitnessstudio, einen Golfplatz mit 18 Bahnen, eine Galerie mit diversen Ausstellungen und Verkauf von Kunsthandwerk sowie Museen, eine Post, Restaurants und Einkaufsmöglichkeiten. Der Hafen ist oft sehr lebhaft, wenn die kleinen Fischerboote vom Meer zurück in den Hafen kommen. In der Nähe des Ortes befinden sich mehrere historische Stätten, sowie die alte Kirche Hvalsneskirkja und die Kultur- und Küstenlandschaften bei Stafnes og Bäsenda.

Als Alternative werden auch kleine Bungalows auf unserem Gelände vermietet.

Address/Adresse: Byggðarvegur  
 Tel: +354 854 8424  
 Website/internet: www.istay.is  
 E-mail: istay@istay.is  
 Distance from/Entfernung von Reykjavik/Seyðisfjörður: 47 / 709 km  
 Season/Öffnungszeiten: 1 April – 30 September





# SANDGERÐISBÆR

A living seaside village - The nature  
Birdwatching - Only 5 minutes from the Airport  
[www.sandgerdi.is](http://www.sandgerdi.is)

## CAMPING

Washing Machine - Dryer  
Waste Disposal  
Tel.: 854 8424



## SPORTS CENTER

Swimming pool - Gym  
Hot pots - Sauna  
Tel.: 420 7570



PEKINGARSETUR SUÐURNESJA  
Sudurnes Science and Learning Center



## THE HARBOUR

A vital fishing harbour  
Teeming with live  
Restaurants - Gallery



# GLACIER WALKS AND OUTDOOR ADVENTURES MAKE SURE IT'S MOUNTAIN GUIDES



**MOUNTAINGUIDES.IS**  
info@moutainguides.is · Tel: +354 587 9999

